



Magazyn **BEZPŁATNY!**

ISSN2009-3802

NR 113 czerwiec 2019

**mir**

magazyn  
informacyjno-  
rozrywkowy  
www.mir.info.pl



**Noc Kupały  
w Limerick  
22 Czerwca**

str. 13



Polityka

**Rewolucja seksualna  
w irlandzkich szkołach**

Irlandzkie Ministerstwo Edukacji szykuje się do poważnych zmian w programie nauczania przedmiotu zwanego Relationships & Sex Education (RSE), czyli nauczania o związkach i seksualności człowieka.

str. 22

Przybornik

**Darmowe  
książki  
dla polskich  
pacjentów**

Nowa akcja aktywnych seniorów realizowana przez organizację Together-Razem.



str. 19

**085 PRAWNIK** 085 7729645  
01 4910010

Monika El Amki, Katarzyna Mastyło,  
Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska  
[www.prawnik.ie](http://www.prawnik.ie)

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY • NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS**

**224, The Capel Building, Mary's Abbey  
Dublin 7, Ireland**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.



**KUP MIESZKANIE  
W POLSCE NA KREDYT!**

Panuje powszechna opinia, że pracując w Irlandii nie dostaniesz kredytu w Polsce. Jednak otrzymując dochód w Irlandii możesz uzyskać w polskim banku kredyt na zakup w Polsce:

- > mieszkania dla siebie lub na wynajem > domu > budowę domu

SKONTAKTUJ SIĘ Z NASZYM BIUREM I SPRAWDŹ SWOJĄ ZDOLNOŚĆ KREDYTOWĄ W POLSCE

33 Cook Street,  
2nd Floor Office  
TEL/FAX. 021 424 87 60  
E-mail: firma113@gmail.com

Unit 26, Park West Enterprise Centre  
Nangor Road, Dublin 12

TEL. 018 06 65 55 ; 0833191536  
E-mail: firmadublin@gmail.com

# POLSKA NOC KABARETOWA 2019

## HUMOR ŚWIATA



Kabaret **Skeczów Mężących**



**Igor Kwiatkowski**



Kabaret **K2**



**Ireneusz Krosny**



PROWADZENIE

Kabaret **Nowaki**

### DUBLIN, THE HELIX

21 LISTOPADA 2019

[www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)



[WWW.KONCERTY.IE](http://WWW.KONCERTY.IE)



7



10



12



16



23

**W OBIE STRONY**

- W subiektywie Czerwińskiego 4

**KRÓTKO**

- Wiadomości z Irlandii 5,8,12,16

**PRZEWROTKA**

- Za potrójną gardą 7

**MODA, ŻYCIE, STYL, ZDROWIE**

- Budowanie satysfakcjonującego związku – rytuały 10
- Dla kogo medyczny piling? 11

**BĘDZIE SIĘ DZIAŁO**

- Zapowiedzi koncertów 13

**ARTYKUŁ SPONSOROWANY**

- Roszczenia z tytułu urazu kręgosłupa 14

**PRZYBORNİK**

- Nowa akcja Aktywnych Seniorów 19
- Deklaracje podatkowe zastąpiły P45 i P60 19

**ROZRYWKA**

- Czytelnia 20
- Krzyżówka 21
- Horoskop 21
- Uśmiechnij się 21

**POLITYKA**

- Rewolucja seksualna w szkołach 22

**POZNAJ WYSPĘ**

- Three Castle Head 23

**Drodzy Czytelnicy,**

wraz ze zbliżającymi się wakacjami coraz bliżej jest także tzw. sezon ogórkowy. Jakość wiadomości spada, dziennikarze jakby przestają się starać, czytelnicy oczekują tematów lekkich niczym letnie stroje, a gazety zdają się usypiać rozsądek na wakacyjne miesiące.

Czy to oznacza, że latem będziemy czytać i oglądać jeszcze głębsze wiadomości niż przez resztę roku? Niestety chyba tak. Cykl ten powtarza się co roku i z każdym rokiem kryzys się raczej pogłębia. Pojawiają się wysane z palca wiadomości, a media zaczynają wyciągać coraz większe dziwactwa, aby tylko przyciągnąć zblazowanych latem i kanikułą czytelników czy widzów.

Co za tym idzie, poprzeczka dla tych, którzy chcą za wszelką cenę znaleźć się w mediach, obniża się z każdym sezonem. I co roku na łamy prasy czy na ekrany trafiają ludzie, którzy są gotowi zrobić coś wyjątkowo głupiego, byle tylko zaistnieć na chwilę w mediach. Jednak najgorsze jest to, że są ludzie, którzy o takich przypadkach chcą czytać i którzy takie indywidualia chcą oglądać. Tym samym dają pożywkę dla kolejnych beznadziejnych przypadków.

I niestety mamy dla Was złe wieści: lepiej już nie będzie.

Popularność internetu powoduje, że ci, których odrzucają nawet goniące za sensacją i głupotą media, trafiają na YouTube czy innego Facebooka, tam zdobywając rzesze fanów złaknionych kolejnych pokładów głupoty i sensacji.

Przykład pierwszy z brzegu. Kilka tygodni temu policja w Berlinie musiała użyć oddziału do tłumienia zamieszek, by rozdzielić walczące ze sobą na ulicach kilkusetosobowe grupy fanów dwóch konkurencyjnych... youtuberów, czyli internetowych „gwiazd”. W tym przypadku „gwiazdami” okazali się dwaj nastoletni chłopcy, których specjalnością są filmiki obrażające innych. Obaj mają po kilkaset tysięcy wirtualnych „fanów”, z których kilkuset okazało się na tyle otumanionych filmowymi wypocinami swoich idoli, że wyszło na ulice, by walczyć z „konkurencją”, przy okazji demolując część centrum stolicy Niemiec.

Inny przypadek to skazana niedawno kobieta, która przez kilkanaście miesięcy regularnie biła, szczypała czy polewała wodą swoje dzieci, nagrywając ich reakcje i w ten sposób zyskując kilka tysięcy „fanów”, a przy okazji zarabiając grube dolary z reklam. Dopiero kiedy postanowiła na jednym z filmików pokazać, jak psika swojego syna sprayem pieprzowym, w części z internautów obudziło się sumienie i zawiadomili policję.

Takie „gwiazdy” internetu wyrastają jak grzyby po deszczu, często karmiąc się nienawiścią, złością czy zwykłą ludzką chęcią oglądania krzywdy innych ludzi. Bazują na najniższych pobudkach, ale warto pamiętać, że te pobudki przejawiają tysiące, jeśli nie miliony ludzi na całym świecie oglądający tego typu filmiki.

Mamy nadzieję, że Wy, nasi Czytelnicy cenicie nieco bardziej wyrafinowaną rozrywkę i właśnie dlatego co miesiąc sięgacie po Wasz ulubiony magazyn. U nas nie uświadczycie taniej sensacji i naśmiewania się z cudzych słabości. „MIR” to jednak rozrywka przez większe R.

Zatem zapraszamy do nowego numeru i mamy nadzieję, że znów przypadnie Wam do jakże wyrafinowanego gustu.

Pozdrawiamy,  
Redakcja.



**Wydawca:**  
Mir Press Limited  
14 Princes Street  
1st Floor Office  
Cork

**Redakcja:** e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com  
www.mir.info.pl

**Redaktor naczelny:**  
Marta Luksander

**Reklama:**  
e-mail: magazyn.mir@gmail.com

**Zespół redakcyjny:**  
Krzysztof Wiśniewski  
Maciej Weber  
Piotr Czerwiński  
Katarzyna Śliwa

**Korekta:** Monika Szeszko

**Studio graficzne:**  
e-mail:  
magazyn.mir@gmail.com  
**DTP:** Tomasz Kuc

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.

# W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

## Czerwińskiego

### Politycy na latarniach, czyli flet prosty

” Zawitała w nasze strony prawdziwa irlandzka wiosna. Polega ona na tym, że na drzewach zakwitły liście, a na latarniach plakaty z roześmianymi gębulami kandydatów na stołek. W tej wiosennej promocji stołków jest dość sporo, bo za jednym zamachem, tego samego dnia, będzie można wybrać kogoś na stołek w wyborach lokalnych i do Europarlamentu, a jakby tego było mało, przy okazji zagłosować w referendum na temat rozwodu. W zasadzie do kompletu brakuje jeszcze tylko wyborów Miss Irlandia, które mogłyby się odbyć w tenże sam piątek, i byłby full wypas. Oczywiście w żadnym wypadku nikt nie wpadł i nie wpadnie na pomysł referendum

w temacie praw ojca. No bo przecież taki ojciec to kompletnie niemodny jest; mało że facet, to jeszcze hetero...

” Tak czy siak, gdy czytacie te słowa, jest już dawno po ptakach, ale kiedy ja je piszę, do ptaków wciąż mamy całe cztery dni. Z tego powodu znowu pozamykają szkoły w mojej okolicy i trzeba będzie brać urlop, żeby zajmować się dziećmi. Pełna będzie również lokalna pizzeria oraz bar chiński. To mi daje do myślenia, że może powinienem już dzisiaj zarezerwować stolik, bo tylko patrząc, jak lista społeczna chętnych przekroczy limit miejsc w każdym takim przybytku o dwie jego długości.

” Tymczasem kandydaci na stołek dokazują z tych plakatów, obiecując standardowe gruchy na wierzbie, jak to kandydaci. Według nich świat oczywiście bardzo się zmieni, gdy ich wybierzemy, no i to akurat jest w zasadzie prawda: bo będą mieli stołek. Ciekawe jest też i to, że jest wśród nich sporo przedstawicieli mniejszości narodowych o różnych mniej lub bardziej egzotycznych nazwiskach i takich obliczach. Smutne tylko, że nie widziałem żadnego Polaka. Zakładam, że jako przybysze z kraju, w którym polityka wyskakuje z każdej lodówki, mamy jej tak serdecznie dosyć, że przynajmniej na obczyźnie chcielibyśmy odpocząć od tego tematu.

” Zauważam też na tych latarniach nieliczne wątki natury komediowej: oto

afisz z nazwiskiem „Hand”, wymalowanym wielkimi literami, sąsiedował z innym, którego przewodnie hasło zaczynało się od słowa „jobs”. Z daleka można było domniemywać, że ktoś obiecuje narodowi cokolwiek sprośne atrakcje.

” Zastanawiałem się też nad innym fenomenem: w dublińskich blokach nie można wieszać prania na balkonie, ponieważ jest to rzekomo widok przykry dla oczu. A widok trzech kacyków-to-be wiszących na każdej latarni to, przepraszam, nie jest?

” Zmieniając zaś temat, z Polski dochodzą mnie coraz bardziej surrealistyczne wieści; wszystkie wiążą się z jakąś aferą, a każda z tych afer ma jakiś związek z zibuzibu, ponieważ jak wiadomo, jest to najważniejsza sfera w życiu człowieka i tematy tak banalne jak gospodarka, podatki albo inne emerytury zostawia ona głęboko w poważaniu, że tak pięknie powiem.

” Ostatnia polska afery, jaką odnotowałem, dotyczyła obciążania bananów; jak rozumiem następna rozegra się w temacie parówek. Potem przyjdzie kolej na flet prosty. Ogromny potencjał w tej dziedzinie ma też wątek kiszzonego ogórka, a także rurki z kremem. Że nie wspomnę o flaszce z gwinta, zaś w następnej kolejności o alkomacie. No i mamy jeszcze przecież e-papierosy. Jakżeż mogłem zapomnieć o e-papierosach. Z daleka taki przeciętny e-papieros to wygląda

prawie jak parówka, a w zasadzie czarna kaszana. Powiadam wam, to temat rzeka!

” Tak między nami mówiąc, skoro już o parówkach mowa, nie wiem czy Państwo znacie logo czeskiej firmy „Kostecké Uzeniny” produkującej kielbasy. Przedstawia ono facia w stylu retro jedzącego jedną z kielbas tej firmy w sposób na tyle dwuznaczny, że banany z warszawskiego muzeum mogą się w zasadzie schować... Zastanawiam się, czy w Polsce można kupić jakieś wyroby „Kosteckch Uzenin”, a jeśli tak, to co z tego wyniknie. W Irlandii ich logo funkcjonuje na zasadzie memu, czy jak to się toto nazywa. Do tego stopnia, że śmiało konkuruje z normalnymi memami, zaś czeskie „Uzeniny” z sugestywnym panem można nabyć w polskim sklepie. Prowadzonym przez Rosjan, oczywiście.

” Ponadto coś ostatnio ucichło o breksicie, choć może tak mi się tylko wydaje, bo mam serdecznie dosyć tego tematu. Mam wrażenie, że ta sprawa tak właśnie się skończy i wielkobrańscy panockowie (jak mawia mój syn), wciąż udając, że postawili na swoim, odstawią wątek breksitu na boczny tor, by tam został na wieczne czasy. Wcale by mnie to nie zdziwiło, bo coś mi podpowiada, że nie ja jeden mam tego dość, a niewykluczone, że dość mają tego nawet oni sami. No, ale to już jest temat na zupełnie inną gawędę.

CORDIALMENTE,  
PIOTR CZERWIŃSKI





78 Benburb Street,  
Smithfield, Dublin 7  
Tel: 01 64000 30

- \* Odszkodowania za wypadki
- \* Nieruchomości
- \* Zakładanie spółek \* Notariusz

**POLSKI PRAWNIK.IE**

**MARCIN SZULC** info@polskiprawnik.ie

W sprawach spornych prawo zabrania ustalania honorarium jako ulamka wygranej

## Polak z Galway zginął podczas nurkowania

Michał Marek zginął podczas nurkowania w Malin Head w hrabstwie Donegal. Miał 36 lat, mieszkał w Galway.

Od pięciu lat był członkiem Irlandzkiej Organizacji Ratownictwa Jaskiniowego (ICRO). Był zaangażowany w działalność organizacji, brał udział w akcjach ratowniczych. W roku 2008 pobił rekord (należący do innego Polaka, nieżyjącego już Artura Kozłowskiego) o 10 metrów, poprawiając to osiągnięcie na 113 metrów. To aktualny rekord irlandzkiego nurkowania jaskiniowego.

„Irlandzka Organizacja Ratownictwa Jaskiniowego jest głęboko zasmucona informacją o śmierci naszego kolegi z drużyny i przyjaciela, Michała Marka. Był zapalonym odkrywcą, który wypełniał swoje życie podziemnymi i podwodnymi przygodami jako nurek jaskiniowy i grototaz” – czytamy na stronie ICRO.

## Facebook walczy z nieuczciwymi kampaniami wyborczymi

Facebook otworzył w Dublinie centrum operacyjne, z którego zarządza obroną przed nadużyciem jego platformy w kampanii wyborczej do Parlamentu Europejskiego. Ma stąd przede wszystkim ścigać wirtualne kampanie służące dezorientacji elektoratu, ale zwoźnicze polityczne reklamy wciąż docierają do wyborców.

Facebook jest obserwowany uważniej niż kiedykolwiek wcześniej, a kilka krajów grozi wprowadzeniem ograniczeń prawnych dotyczących treści dopuszczonych do publikowania, jeżeli firma nie zrobi więcej w tej sprawie. W wielu opiniach Facebook nie nadąża z reakcją na nowe formy dezinformacji i reklamy politycznej. Platforma wciąż zdaje się nie rozumieć, jak ważną rolę odgrywa w wyborach w każdym zakątku świata i wzdraga się przed wprowadzaniem ostrzejszych regulacji.

Grupa dwudziestokilkuletnich programistów, informatyków i specjalistów od treści pochyła się nad mnóstwem ekranów, wyszukując potencjalnie nielegalne treści. Zawieszono



na ścianach monitory pokazują im na bieżąco, co dzieje się w Facebooku, największej światowej sieci społecznościowej, na Instagramie i w WhatsApp. Towarzyszy im flaga Unii Euro-

pejskiej i plakat z hasłem: „Nowe sposoby partrzenia”.

Ugrupowania polityczne w wielu krajach znajdują sposoby, by obejść nową politykę transparentności realizowaną przez Facebooka i po cichu wykupują reklamy w mediach społecznościowych, by przyciągnąć potencjalnych wyborców. Dotyczy to m.in. płatnych komunikatów wysyłanych przez premiera Węgier Viktora Orbána czy też Verein Recht und Freiheit (Stowarzyszenie na Rzecz Ochrony Rządów Prawa i Wolności), grupy wspierającej prawicowych polityków w Niemczech, oraz Petrę De Sutter, belgijską kandydatkę z ramienia Partii Zielonych. Przed majowymi wyborami w politycznej debacie na Facebooku niezwykle aktywne są również skrajnie prawicowe ugrupowania.

Europejscy wyborcy ruszą do urn między 23 a 26 maja, ale Facebook jak dotąd nie pochwalił się publicznie żadnymi sukcesami w ściganiu wirtualnych kampanii mających na celu zdezorientowanie elektoratu.

# Ubezpieczenie tylko z Finance First



Jesteśmy specjalistami w zakresie niezależnego, bezstronnego doradztwa finansowego, ubezpieczeniowego, rentowego i inwestycyjnego.

W naszej ofercie znajdują się:

- Ubezpieczenie na życie
- Ubezpieczenie na życie z ulgą podatkową
- Ubezpieczenie na poważne zachorowania
- Ubezpieczenie hipoteczne
- Emerytury
- Planowanie spadkowe



WEB: [www.financefirstpl.ie](http://www.financefirstpl.ie)  
EMAIL: [info@financefirstpl.ie](mailto:info@financefirstpl.ie)  
TEL: 016269708

Od dawna współpracujemy z takimi instytucjami jak Brokers Ireland, Irish Life, New Ireland, Aviva, Zurich, BCP, April Ireland, Royal London, Friends First, Wealth Options i wieloma innymi.

Zachęcamy do skontaktowania się z nami i pozwolenia naszemu zespołowi profesjonalnych konsultantów wskazać właściwy produkt finansowy lub ubezpieczeniowy, który będzie dopasowany do Państwa i do waszej rodziny.





MACIEJ WEBER

# Za potrójną gardą



**A**n Garda Síochána niedawno ogłosiła nabór, ale ostatnie wydarzenia jej nie sprzyjają. Kolejni funkcjonariusze podejrzewani są o korupcję. Bardzo źle ostatnio to wyglądało.

Jednocześnie aresztowano aż trzech funkcjonariuszy, co świadczy o tym, że sprawa ma szerszy kontekst. Tym bardziej, że wszystkich aresztowano za to samo. Można też powiedzieć, że za to co zwykle. Czyli za korupcję. Po złożeniu obszernych zeznań cała trójka została wypuszczona na wolność, ale skierowana pod obserwację. Dokumentację przekazano do Urzędu Oskarżyciela Publicznego. Winy tak całkiem im nie udowodniono, ale opinia publiczna jak zawsze wydała wyrok: bez powodu ich nie aresztowano. Wszystkich zawieszono w czynnościach służbowych i taki stan rzeczy będzie trwał do zakończenia procesu. Najlepszych widoków to ci funkcjonariusze nie mają. Jak zawsze w takich przypadkach prokuratura rozważała, czy podjęte środki są aby na pewno właściwe. Policjanci mają znajomych i wzięto pod uwagę możliwość matactwa. Ostatecznie pozwolono im jednak odpowiadać z wolnej stopy, uznając, że nie będą próbować wpływać na świadków. Ano zobaczymy. Prokuratura Generalna poinformowała, że w przypadku udowodnienia winy podejrzani zostaną wydalenii ze służby. A to nie wszystko – na kilka lat trafią do więzienia, gdzie los byłych policjantów nie bywa najlepszy. Osadzeni mają możliwość rewanzu na tych, którzy ich tam wsadzili. Zazwyczaj starają się nie przepuścić okazji. Już mówi się, że śledztwo zatacza szersze kręgi i mogą być dalsze zatrzymania. Ta garda nie okazała się szczelna i plotki zaczynają wyciekać.

Co właściwie zrobili aresztowani funkcjonariusze? Informowali o prowadzonych operacjach osoby powiązane z gangiem działającym w środkowo-zachodniej części Irlandii. Najczęściej przekazywali informacje o nalotach policji na domy zajmowane przez członków gangu, szczególnie na południu kraju. Jak napisano w oświadczeniu, prawdopodobnie robili to w zamian za otrzymywanie korzyści majątkowych, czyli mówiąc prościej, pieniędzy. Spostrzeżenie zaiste kluczowe, bo chyba nikt nie zakładał, iż panowie mogli to robić z sympatii czy całkiem altruistycznie (to znaczy, że bez żadnych korzyści, a pewnie i bez istotnych powodów). Główny oskarżony to detektyw prowadzący śledztwa. Przeciwko niemu zebrano poważny materiał dowodowy zawierający nagrania rozmów telefonicznych prowadzonych przez niego z gangsterami. Pozostali podejrzani to inspektor oraz kurator.

Jak podaje portal Irlandia News, kurator został aresztowany na podstawie sekcji 62 ustawy Garda Síochána dotyczącej ujawniania poufnych informacji podczas wykonywa-

nia obowiązków. Inspektora aresztowano za naruszenie przepisów ustawy o nadużyciach narkotykowych. Do aresztowań doszło w trakcie dochodzenia prowadzonego przez zastępcę komisarza do spraw przestępstw specjalnych (SCO), w którym uczestniczyli członkowie Krajowego Biura Śledczego Garda (NBCI) oraz Krajowego Biura do spraw Narkotyków i Przestępczości Garda (GNDOCB).

„An Garda Síochána jest w pełni zaangażowana w dochodzenie w sprawie domniemanego niewłaściwego postępowania lub korupcji z udziałem jej pracowników i będzie współpracować z innymi właściwymi agencjami w tym zakresie. Ponieważ jest to bieżące i trwające dochodzenie, jest niewłaściwym podawanie jakichkolwiek szczegółów”. Takie oświadczenie wydały tzw. odpowiednie czynniki. Oświadczenie mające jakoś oczyścić zatęchłą atmosferę. Brzmi nie najgorzej, ale jak to się mówi – niesmak pozostał. Tym bardziej, że już w marcu odnotowaliśmy, jak jeden z policjantów w Limerick został oskarżony o przyjęcie 20 tys. euro łapówki. Funkcjonariusz miał przekazać informacje w sprawie śledztwa przeciwko zorganizowanej grupie przestępczej. Czyli brzmi

dosyć podobnie. Oskarżenia skierowano także przeciwko drugiemu funkcjonariuszowi, a wewnętrzne śledztwo nie wyklucza kolejnych podejrzanych. Główny oskarżony jest detektywem prowadzącym śledztwa, a więc będącym dosyć wysoko w hierarchii. Jeden z podejrzanych o współpracę z przestępcami funkcjonariusz został już zawieszony w czynnościach służbowych, a prokuratura zastosowała wobec niego środek prewencyjny w postaci tymczasowego aresztowania. Zebrano przeciwko niemu poważny materiał dowodowy, w tym nagrania rozmów telefonicznych, jakie prowadził z gangsterami. Śledczy dysponują również nagraniami z innych podsłuchów. I znowu – brzmi bardzo podobnie do tego, o czym pisaliśmy powyżej.

W kwietniu pisaliśmy natomiast, iż Garda Síochána szuka chętnych do pracy. Takie osoby muszą znać przynajmniej dwa języki (nie muszą natomiast znać irlandzkiego), mieć dobry stan zdrowia i nie mogą być karane w przeszłości. Proces rekrutacji przebiega dwuetapowo – obowiązuje test sprawnościowy kwalifikujący do testu na spostrzegawczość. Aplikacje składać można za pośrednictwem strony internetowej, gdzie podano również szczegółowe informacje

na temat całego procesu rekrutacji. Pytanie – czy opisane przypadki zmniejszą zainteresowanie, czy jeszcze zachęcą, bo to taka praca, że jest okazja dorobić na boku.

Najpewniej przez najbliższe miesiące media będą walić w Gardę jak w bęben. Problem jest na tyle spory, że – mówiąc językiem bokserów lub jak oni sami wolą, pięściarzy – trzeba schować się dobrze za... gardą. I to nie za podwójną, a biorąc pod uwagę opisywany przypadek – nawet za potrójną. Dlatego za potrójną, że pamiętając o tym, jaki opisyjemy przypadek, mamy do czynienia z trójką podejrzanych funkcjonariuszy.

W znanym pewnie i Państwu polskim filmie o zabarwieniu mocno komediowym pt. „Kiler” Juliusza Machulskiego, szef policji grany przez Jana Machulskiego pyta (tak mniej więcej) komisarza Rybę (Jerzego Stuhra), dlaczego każdy może napluć w twarz policjantowi. „Dlaczego?” – pyta Ryba. – „Bo nie odda” – odpowiada dowódca.

Funkcjonariuszy obowiązują procedury. Miejmy nadzieję, że ten skandal nie spowoduje spadku zaufania do Gardy. Bo Gardę należy trzymać. Kilka ciosów, nawet celnych, tego nie zmieni.

## Irlandia wszczyna postępowanie przeciwko Facebookowi

Irlandzki komisarz ochrony danych osobowych wszczął dochodzenie w sprawie możliwego naruszenia europejskich przepisów przez Facebooka. Chodzi o sprawę z marca, kiedy podano, że pracownicy firmy mogli mieć dostęp do milionów nieprawidłowo przechowywanych, niezasyfrowanych haseł użytkowników.

Facebook informował wtedy o tym na swoim blogu. Zapowiedział, że wiadomość o możliwym naruszeniu prywatności będzie musiał rozstać do „setek milionów” użytkowników aplikacji Facebook Lite (okrojona wersja Facebooka na starsze smartfony), „dziesiątek milionów” pozostałych osób korzystających z serwisu oraz „dziesiątek tysięcy” użytkowników należącego do firmy Instagrama.

To kolejne postępowanie wszczęte w Dublinie wobec giganta sieci społecznościowej. W lutym irlandzki urząd informował, że prowadzi wobec Facebooka siedem postępowań oraz

kolejne trzy w sprawie należących do niego Instagrama i WhatsAppa. Pierwsze mają zostać zakończone latem.

Irlandia jest europejską siedzibą wielu amerykańskich firm technologicznych; w ramach regulacji UE dotyczących ochrony danych irlandzki komisarz jest również głównym regulatorem m.in. dla Twittera i Microsoftu. Zgodnie z wprowadzonymi w zeszłym roku przepisami firma, która naruszyła zasady przetwarzania danych, może zostać ukarana grzywną w wysokości nawet do 4 proc. swoich globalnych przychodów w poprzednim roku finansowym lub 20 mln euro, w zależności od tego, która wartość jest wyższa.

W czwartek także kanadyjski urząd ds. ochrony prywatności ogłosił wyniki postępowania, według których Facebook dopuścił się poważnego naruszenia prawa do prywatności, nie zabezpieczając odpowiednio danych osobowych obywateli.

## Nowa IRA przeprosza za śmierć dziennikarki

Nowa Irlandzka Armia Republikańska (Nowa IRA) wzięła odpowiedzialność za śmierć dziennikarki Lyry McKee, która zginęła od postrzału podczas zamieszek w Londonderry w Irlandii Północnej. Bojówka przeprosiła za jej śmierć.

Organizacja paramilitarna skierowała „pełne i szczerze przeprosiny” wobec partnerki i bliskich 29-letniej dziennikarki. Wskazała, że „poinstruowała swoich ochotników, aby w przyszłości zachowali szczególną staranność w trakcie podejmowania walki z wrogiem”.

Nowa IRA to organizacja, która powstała w 2012 r. w wyniku fuzji kilku grup sprzeciwiających się procesowi pokojowemu w Irlandii Północnej. Jak tłumaczono, kobieta została „w tragiczny sposób zabita, stojąc za siłami wroga”. W ten sposób określono brytyjską policję, która w ostatni czwartek pojawiła się na republikańskim osiedlu w celu przeszukania nieruchomości po ostrzeżeniach o możliwych zamachach terrorystycznych ze strony Nowej IRA. Oświadczenie Nowej IRA zostało przekazane wychodzącej w Belfaście północnoirlandzkiej gazecie „The Irish News” przy użyciu ustalonego hasła, które uwiarygodniło pochodzenie komunikatu.

We wtorek rano północnoirlandzka policja poinformowała, że w toku śledztwa prowadzonego w sprawie śmierci McKee aresztowano 57-letnią kobietę. W sobotę w związku z tą sprawą zatrzymano dwóch mężczyzn, którzy

zostali jednak później zwolnieni z aresztu bez postawienia zarzutów.

W Irlandii Północnej od końca lat sześćdziesiątych XX w. do 1998 r. trwał konflikt między protestancką większością, chcącą pozostania pod zwierzchnictwem Londynu, a katolicką mniejszością walczącą o zjednoczenie Irlandii. Londonderry – nazywane przez katolików Derry – to jedno z miejsc najmocniej dotkniętych konfliktem.

## Lotnisko w Dublinie usprawnia system kontroli bezpieczeństwa bagażu

Lotnisko w Dublinie przebudowuje system kontroli bezpieczeństwa bagażu. Tego wymagają unijne przepisy dotyczące wykrywania materiałów wybuchowych.

Jeszcze w tym roku zostanie wyburzony budynek do obsługi bagażu między terminalem 1. a 2. Zostanie on zastąpiony pięciokondygnacyjnym obiektem, w którym znajdzie się m.in. rozbudowana hala bagażowa z nowym wyposażeniem oraz pomieszczenie kontrolne. Zgodnie z nowymi przepisami zatwierdzonymi przez

UE w 2011 r., istniejące systemy muszą zostać usunięte, a nowe – zainstalowane w określonym terminie. Obecny system do wykrywania urządzeń wybuchowych w bagażu, funkcjonujący na wielu lotniskach w Europie, zazwyczaj opiera się na urządzeniach rentgenowskich. Nowy standard wykrywania materiałów wybuchowych oznacza, że lotniska muszą zainstalować bardziej zaawansowaną technologię, która może wykonywać komputerową tomografię osiową (CAT) bagażu.



**Najlepsze przed Tobą**



**To, czego potrzebujesz na swoją imprezę znajdziesz na Polonez Alcolol Shop Online**  
[www.polonez.ie](http://www.polonez.ie)







# TRANSPORT POLSKA-IRLANDIA

\* oferta cenowa przeznaczona dla podmiotów gospodarczych,  
podana cena nie zawiera podatku Vat

## PACZKI z Polski do Irlandii

# THUNDER

T R A N S P O R T

### Co. Dublin

do 10 kg - €20  
do 20 kg - €25  
do 30 kg - €30  
do 40 kg - €40  
do 50 kg - €50

### Poza Co. Dublin

do 10 kg - €25  
do 20 kg - €30  
do 30 kg - €35  
do 40 kg - €45  
do 50 kg - €55

Paczka do 30 kg

# €20

przy dostawie do naszego  
magazynu w Dublin 15

## PRZEPROWADZKI z Polski do Irlandii

### Co. Dublin

od 101 kg do 300 kg - €1,2/kg  
od 301 kg do 500 kg - €1,0/kg  
od 501 kg - €0,9/kg

### Poza Co. Dublin

od 101 kg do 300 kg - €1,3/kg  
od 301 kg do 500 kg - €1,1/kg  
od 501 kg - €1,0/kg

O szczegóły zapytaj  
obsługę lub zadzwoń:

# 0857844966

[www.thundertransport.pl](http://www.thundertransport.pl)



**MARTA BICZKOWSKA,**  
PSYCHOLOG, SEKSUOLOG,  
DUBLIN

# Budowanie satysfakcjonującego związku - rytuały

## Pragnienia a rzeczywistość

Znana terapeutka par Dr. Lonnie Barbach zauważyła, że większość par zakłada, że seks powinien być spontaniczny, bez planowania i układania scenariusza. Kiedy jednak pomyślimy o tym jak było na początku związku, większość wydarzeń opierała się właśnie na planowaniu. Ekscytacja nie wynikała z braku planowania, wręcz odwrotnie. Na początku relacji często planujemy randki, miejsca spotkań, co ubierzemy, jak będziemy pachnieć, co będziemy robić. Zależy nam na dobrej komunikacji, pytamy, słuchamy i wykazujemy zainteresowanie. Chcemy poznawać, odkrywać, dbamy o potrzeby i o to, żeby drugiej osobie było z nami dobrze. Wiele sytuacji wynika z obopólnej zgody i chęci. Często pozytywne nastawienie prowadzi do zaangażowania i oczekiwania w ekscytacji. Im dłużej jesteśmy w bliskiej relacji, tym większą mamy tendencję do zaniedbywania wspólnych planów związanych ze związkiem. Przystajemy dbać o atmosferę, a oczekujemy podobnych rezultatów i ekscytacji, jak na początku związku. Powoli w nasze życie wkrada się szarość, nuda, negatywna rutyna. Zawiedzeni partnerzy często obwiniają się wzajemnie za brak zaangażowania „czemu nie jest tak, jak na początku?”. Takie przekonania występują zarówno u mężczyzn, jak u kobiet. Nie widzą tego, że związek jest na innym etapie, są obowiązki, dzieci, praca, a ostatnie wspólne wyjście było mało ekscytujące i właściwie to nie pamiętają, kiedy to było. Pochłonięci obowiązkami nie zauważają, że związek przestaje być dla nich ważny.

## Czego brakuje?

Zbliżających rytuałów, wspólnych nawyków, świadomości potrzeb, rozmów, które pomagały w poznawaniu się na nowo na przestrzeni wspólnego życia. Słuchania, rozmawiania i zainteresowania, które były obecne na początku relacji.

## Po co budować rytuały i wspólne nawyki?

Od ponad 40 lat, Dr Gottman naukowiec i terapeuta par, zajmuje się badaniem zachowań par. Wyróżnia on dwa główne rodzaje związków. „Disasters” to pary, które osiągnęły mistrzostwo w zachowaniach prowadzących do rozpadu związku. „Masters of relationship” to nazwa par, które osiągnęły mistrzostwo w zachowaniach prowadzących do budowania silnej i satysfakcjonującej relacji. Jednym z zachowań „Masters” jest właśnie tworzenie rytuałów. Pary, które stworzyły i pielęgnują wspólne rytuały budują jednocześnie poczucie swobody i zaufania. Regularność rytuałów pomaga w zwracaniu na siebie uwagi, budowaniu silnej relacji i pogłębianiu więzi emocjonalnej. Im więcej para stworzyła wspólnych zachowań, tym głębsza, bogatsza i bardziej satysfakcjonująca jest ta relacja. Wraz z pozytywnymi nawykami pojawia się poczucie wspólnoty i współodpowie-



dzialności za to, co dzieje się w związku. Jeśli związek przechodzi ciężkie chwile, łatwiej jest zrozumieć z czego wynikają i wrócić do zachowań, które sprzyjają bliskości. Nawyki mogą mieć silny wpływ na związek.

## Rytuały - czym są?

Rytuały to powtarzające się zachowania tworzące pewien zwyczaj, często takie, które w danym środowisku mają symboliczny i uroczysty charakter. Para, która potrafi stworzyć i utrzymać rytuały wyróżnia się od innych par, tworzy coś wyjątkowego, charakterystycznego głównie dla nich. Pomimo, że rytuały par mogą być podobne, nadal różnią się znaczeniem i wykonywaniem.

Powtarzające się zachowania to regularne wykonywanie tych samych czynności w sprawny i bardziej mechaniczny sposób, które z czasem mogą stać się nawykami. Można tworzyć pozytywne lub negatywne nawyki. Regularnie powtarzanie danych czynności prowadzi do tego, że z czasem para zaczyna wykonywać je praktycznie nieświadomie, z wkładem minimalnego wysiłku. Jeśli chodzi o szczęśliwy związek,

istnieją pewne nawyki, które mogą mieć silny i pozytywny wpływ. Kluczem jest codzienne staranie się, aby ćwiczyć rytuały, do czasu kiedy staną się naturalnymi zachowaniami.

Według Dr Gottmana wyróżniamy kilka kluczowych zwyczajów dobrego związku. Stworzył on listę nawyków par, które pomagają w tworzeniu zdrowych, silnych związków. Są to między innymi:

### Okazywanie szacunku

Wspólne spacerowanie, przebywanie wśród natury Wyłączenie telewizji, spędzanie wspólnych wieczorów Przyniesienie drugiej osobie kawy/herbaty do łóżka

Mówienie o partnerze w pozytywny sposób w towarzystwie innych ludzi

### Jak budować rytuały - ćwiczenie

**Krok 1:** Poświęćcie czas na wykonanie tego ćwiczenia. Wybierzcie chwilę, kiedy zostaniecie sami i nikt nie będzie Wam przeszkadzał. To ćwiczenie przeznaczone jest na kilka rozmów. Nie spieszcie się podczas jego wykonywania. Im głębiej omówicie każdy z punktów, tym większe zbudujecie wzajemne zrozumienie.

**Krok 2:** Odłóżcie wszelkie przedmioty takie jak telefony czy laptop, które mogłyby rozproszyć Waszą uwagę. Postarajcie się stworzyć warunki ciszy i spokoju, tak żebyście poświęcili uwagę tylko sobie nawzajem.

**Krok 3:** Postarajcie się skupić na tym, co mówią druga osoba. Nie oceniacie, nie krytykujcie, nie wyciągajcie pochopnych wniosków na podstawie tego co usłyszycie. Słuchajcie siebie nawzajem bez oczekiwań, że będziecie lepiej czy inaczej.

**Krok 4:** Kiedy uznacie, że stworzyliście najlepsze możliwe warunki do bycia ze sobą, porozmawiajcie o najważniejszych dla Was codziennych rytuałach. Lista przykładów, z których warto skorzystać znajduje się na <https://martabiczkowska.blogspot.com> w artykule pt.: „rytuały dobrego związku”. Budowanie pozytywnych rytuałów wymaga motywacji i poświęcenia, które później owocują satysfakcjonującą relacją. Warto poświęcić konkretny czas w ciągu dnia na praktykowanie nowych umiejętności. Jeśli para decyduje, że ważne jest dla nich na przykład pozytywne powitanie po powrocie z pracy, to należy dokładnie określić kiedy powitanie miało nastąpić i w jaki sposób. Na początku liczą się szczegóły. Powitanie może nastąpić na przykład zaraz po wejściu do domu. Nie ważne co działo się w pracy i ile stresów doświadczyliście w ciągu dnia, teraz widzimy się z najbliższą nam osobą i warto to podkreślić tonem głosu. Radośnie wypowiedziane „cześć Kochanie” wnosi pozytywny nastrój i informuje drugą osobę, że cieszymy się na jej widok. Jeśli mieliśmy zły dzień, powitanie nawet w tej sytuacji powinno być radosne, później możemy dodać „miałam/em zły dzień”.

### Jak utrzymać rytuały?

Przynajmniej raz w tygodniu warto wyznaczyć czas na rozmowę o nowych nawykach. Najlepiej o stałej porze, stałego dnia. Warto sprawdzić, czy sposób w jaki tworzymy nowy rytuał odpowiada obu stronom, czy spełnia oczekiwania. Jeśli jest taka potrzeba można wprowadzić zmiany, ale wymaga to akceptacji i zgody dwóch osób. Pomocne jest również ustalenie planu awaryjnego, czyli co należy zrobić, jeśli jedna z osób zapomni o rytuale. Warto ustalić w jaki sposób chcielibyśmy motywować się wzajemnie i jak docenić zachowanie, które uważamy za sukces w tej sytuacji.

### Stalość i zmienność rytuałów

Pomocne jest wykształcenie kilku stałych rytuałów, ale warto zachować elastyczność. Wraz ze zmianami w życiu część z nich również ulegnie zmianie. Może na to wpłynąć zmiana pracy, choroba, pojawienie się dziecka, zmiana miejsca zamieszkania itp. Nawyki, które warto pielęgnować i rozwijać to na przykład nawyk okazywania szacunku i mówienie o partnerze w pozytywny sposób w towarzystwie innych ludzi. Kiedy wiemy czego się spodziewać po ukochanej osobie, łatwiej nam czuć się bezpiecznie i dobrze w jej/jego towarzystwie.

Ćwiczenie przytoczone w tym artykule opisane zostało na podstawie książki Dr Johna Gottmana „What makes love last?”

**Marta Biczowska**  
Psycholog, seksuolog  
Konsultacje indywidualne i par

### Problemy, którymi się zajmuję:

- Psychologiczne:**
- depresja
  - DDA – doroste dzieci alkoholików
  - lęki, ataki paniki
  - nerwica natręctw
  - PTSD (zespół stresu pourazowego)
  - silny stres
  - problemy w związkach oraz relacjach międzyludzkich
  - problemy z wyrażaniem emocji

### Seksuologiczne:

- zaburzenia erekcji
- zaburzenia popędu płciowego (za wysokie, za niskie libido)
- zaburzenia orgazmu
- przedwczesny wytrysk
- uzależnienie od seksu
- ból podczas stosunku

Zapraszam serdecznie na konsultację w prywatnym gabinecie lub przez Skype'a: 0860453005

[martabiczkowska@gmail.com](mailto:martabiczkowska@gmail.com)  
<http://martabiczkowska.blogspot.com/>



**Karol Jakubowski**  
Hair Artist



**UPoSH Aesthetic**  
MEDYCINA ESTETYCZNA.  
Wszystkie zabiegi są wykonywane przez naszych lekarzy!!  
Umów się już teraz na darmową konsultację : 014547094

**UPOSH TANNING STUDIO**  
JUŻ OTWARTE!!!

- \* Najwyższej jakości lampy
- \* Szeroka gama kosmetyków do opalania
- \* Oferty specjalne
- \* Gratisowe kosmetyki!!!!

Czekamy na Ciebie  
od poniedziałku do piątku 10:00 - 19:00  
sobota 10:00-17:00.

Nasz adres:  
UPoSH , Herberton Leisure  
Reuben Plaza,  
St. Jamse's Walk, Dublin 8  
www.uposh.ie  
Tel. 014547094



**Jeśli jesteś zainteresowany reklamą na tej stronie napisz do mnie**  
[kateplum.mir@gmail.com](mailto:kateplum.mir@gmail.com)

**Masz pomysł na oko ? Wyślij zdjęcie na: [kateplum.mir@gmail.com](mailto:kateplum.mir@gmail.com) z podpisem autorki. najciekawsze propozycje opublikujemy w tej rubryce.**



**KATARZYNA ŚLIWA**  
KATE PLUM ATELIER

## Dla kogo medyczny peeling?

**W**szyscy wiemy co to jest peeling. Preparaty do jego wykonania można kupić w każdym sklepie z kosmetykami. Można również nie kupować, tylko zrobić je w domu z dostępnych pod ręką składników.

A czy wiemy również o tym, że istnieje medyczna wersja peelingów i to bardzo skuteczna w leczeniu różnych dolegliwości skóry? Zaletą takiego medycznego peelingu jest przede wszystkim to, że jest to szybki i co najważniejsze – nieinwazyjny zabieg. Nie potrzeba również po nim rekonwalescencji. Mogą go stosować zarówno kobiety, jak i mężczyźni, a każdy zabieg jest indywidualnie dobrany do potrzeb pacjenta. Poddanie się peelingowi stanowi doskonałe przygotowanie do innych zabiegów medycyny estetycznej.

Peeling medyczny to nieinwazyjny zabieg powodujący złuszczenie naskórka i powierzchniowych warstw skóry właściwej, wykonywany odpowiednim kwasem. Przeprowadza się go z zastosowaniem kwasu trójchlorooctowego, ferulowego, salicylowego, migdałowego, mlekowego, glikolowego a także retinolu.

Początkowo peeling stosowano tylko do spłycenia zmarszczek. Dzisiaj ponadto możemy śmiało dodać, że zabieg ten:

- zwalcza trądzik pospolity,
- doskonale odmładza skórę,
- niweluje blizny zanikowe,
- zmniejsza efekty zaburzeń pigmentacyjnych.

Oczywiście powiemy, że nasza skóra samodzielnie przeprowadza naturalne procesy odnowy. Zazwyczaj zajmuje jej to 28 dni. Jednak z wiekiem i z uwagi na kilka innych czynników (m.in. stres, złe odżywianie się) czas regeneracji skóry wydłuża się. Peeling mechaniczny (mikrodermabrazja) działa tylko złuszcząco, nie wywołując procesów odnowy. Natomiast peelinki chemiczne wykorzystują tę właściwość odnowy skóry. W ich składzie znajdujemy aktywne substancje (witaminy, kwasy), które pobudzają zdolności regeneracyjne skóry.

Peelinki stanowią też bardzo dobre przygotowanie do innych zabiegów medycyny estetycznej, np. mezoterapii igłowej. Rekomenduje się je w celu uzyskania lepszych i szybszych efektów terapeutycznych. Powodują one lepsze odżywienie komórek naskórka, a to z kolei wzmacnia ich właściwości obronne i regeneracyjne.



Dzięki temu zabiegowi skóra staje się:

- gładka,
- napięta,
- rozjaśniona,
- a także nabiera zdrowego, świeżego wyglądu.

Zabieg peelingu chemicznego należy powtórzyć po 2-4 tygodniach, w zależności od tolerancji na kwas, 4 do 8 razy.

Czasami po serii zabiegów efekt nie jest taki spektakularny, jakby spodziewał się pacjent. To dlatego, że peeling potrzebuje czasu, żeby za-

działać. Często dopiero po kilku tygodniach wygląd skóry zdecydowanie się poprawia, zwiększa się przyswajalność każdej kolejnej kuracji i wchłanianie kosmetyków. Ten zabieg możemy więc traktować jako inwestycję na przyszłość.

Każdy z nas może doszukać się u siebie jakiś drobnych defektów, które chciałby poprawić albo zniwelować w nieinwazyjny sposób. Jeśli masz suchą skórę, przebarwienia na twarzy, szyi, dekolcie, dłoniach, wiotką skórę lub drobne zmarszczki czy trądzik – SERDECZNIE ZAPRASZAM, TEN ZABIEG JEST WŁAŚNIE DLA CIEBIE!



*"Śmiali się ze mnie kiedy używałem szamponu ratującego włosy, ale kiedy zobaczyli efekty prosili, żebym wyjawiał im mój sekret..."*

Jeśli Ty też potrzebujesz szamponu, który uratuje Twoje włosy przed wypadaniem, odbuduje je oraz odżywi skontaktuj się z nami +353857358618  
- Colway Ireland

\* Kosmetyki marki Colway można zakupić w salonie Shangri-La, 97 North Main Street, Cork

## Prezydent Irlandii wziął udział w otwarciu wystawy o Pawle Strzeleckim

8 maja w Dublinie miało miejsce otwarcie wystawy o Pawle Strzeleckim. Człowieku, którego praca dla dobra innych pomogła uchronić od pewnej śmierci tysiące Irlandczyków w trakcie Wielkiego Głodu. Ekspozycję otworzył Prezydent Irlandii Michael D. Higgins, w przepięknej bibliotece Royal Irish Academy. W swojej przemowie prezydent podkreślił zarówno ogromną rolę Polaka Pawła Edmunda Strzeleckiego w walce z Wielkim Głodem, jak i zwrócił uwagę na niezwykle dobre stosunki dwustronne między Polską i Irlandią.

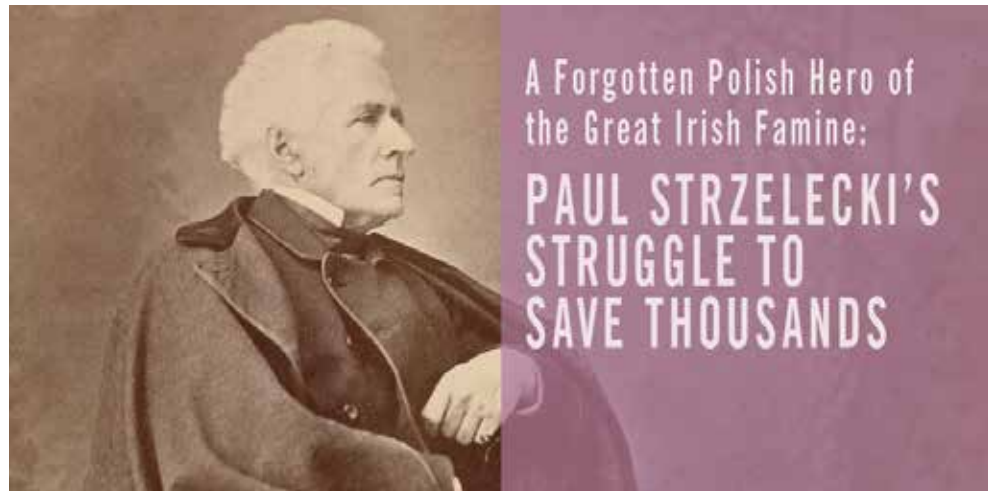
Wystawa opowiada o fascynującym życiu i dokonaniach jednego z największych działaczy humanitarnych XIX w., którego osiągnięcia w walce z Wielkim Głodem w Irlandii powinny być powszechnie znane i doceniane. Paweł Edmund Strzelecki, znany polski podróżnik i etnograf, woluntarystycznie podjął się pracy w Irlandii w okresie Wielkiego Głodu, gdzie został głównym przedstawicielem fundacji charytatywnej British Relief Association (BRA).

Aby jak najlepiej i najefektywniej nieść pomoc głodującym rodzinom, Strzelecki opracowa-

wał oraz wprowadził w życie niezwykle innowacyjny jak na tamte czasy oraz wysoce efektywny sposób realnej pomocy – dożywianie dzieci poprzez sieć lokalnych szkół. Poza codziennymi racjami żywieniowymi dzieci dostawały również czyste ubrania i były uczone podstawowych zasad higieny. W 1948 r., w kulminacyjnym momencie działania programu Strzeleckiego, ponad 200 tys. dzieci na zachodnim wybrzeżu Irlandii zawdzięczało swój codzienny posiłek Strzeleckiemu i BRA – w przeciwnym razie czekałoby je niechybna śmierć głodowa.

Pomimo wielomiesięcznych zmagania z tyfusem, którym Strzelecki zaraził się w Irlandii, jego zapal i poświęcenie nie osłabły. Dokonania Strzeleckiego były szeroko doceniane w jego epoce.

Celem tej wystawy jest zwrócenie uwagi współczesnych odbiorców na jego barwną postać i nowatorską działalność humanitarną w Irlandii. Wystawa, po czteromiesięcznej prezentacji w Royal Irish Academy (9 maja–30 sierpnia 2019 r.), zawita również w inne regiony Irlandii.



## Irlandia w czołówce krajów redukujących emisję CO2

Niemcy odpowiadają za największą część emisji dwutlenku węgla w Unii Europejskiej (22,5 proc.). Na drugim miejscu uplasowała się Wielka Brytania z wynikiem 11,4 proc., a na trzecim Polska – 10,3 proc. Jednocześnie Niemcy zmniejszają poziom emisji CO<sub>2</sub>, a Polska go zwiększa. Irlandia znalazła się w czołówce krajów redukujących emisję CO<sub>2</sub>.

Według pierwszych szacunków Eurostatu w 2018 r. emisja dwutlenku węgla ze spalania paliw kopalnych w Unii Europejskiej znacznie się obniżyła. W porównaniu z poprzednim rokiem do atmosfery dostało się o 2,5 proc. mniej CO<sub>2</sub>. Z danych wynika, że emisja CO<sub>2</sub> spadła w większości państw członkowskich UE. Liderami redukcji emisji dwutlenku węgla do atmosfery okazały się Portugalia i Bułgaria. W przypadku tego pierwszego kraju spadek sięgnął 9 proc., natomiast Bułgaria zdołała zmniejszyć emisję o 8,1 proc. Trzecia jest Irlandia (spadek emisji CO<sub>2</sub> o 6,8 proc.).

W całej Wspólnocie znalazła się grupa ośmiu państw, które w 2018 r. wypuściły do atmosfery więcej CO<sub>2</sub> niż rok wcześniej. Największy wzrost odnotowano na Łotwie, gdzie emisja wzrosła



o 8,5 proc. Na Malcie zwyżka wyniosła 6,7 proc., w Estonii (+4,5 proc.), w Luksemburgu (+3,7 proc.). Kolejne były: Polska ze wzrostem o 3,5 proc., Słowacja (+2,4 proc.), Finlandia (+1,9 proc.) i Litwa (+0,6 proc.).

Emisja dwutlenku węgla jest głównym czynnikiem przyczyniającym się do globalnego ocieplenia i stanowi ok. 80 proc. wszystkich emisji gazów cieplarnianych w UE. Wpływają na to czynniki takie jak warunki klimatyczne, wzrost gospodarczy, liczba ludności, transport i działalność przemysłowa.

## Po 60 latach odnalazła mającą 104 lata matkę

81-letnia Irlandka wychowana w sierocińcu odnalazła po 60 latach poszukiwań swą matkę, która kończy 104 lata. Eileen Macken wychowała się w sierocińcu prowadzonym w Dublinie przez zakonnice i zaczęła poszukiwania, gdy miała 19 lat.

Już jako 80-latką skontaktowała się w ubiegłym roku z rozgłośnią RTE w nadziei, że może radio pomoże w poszukiwaniach śladów jej pochodzenia. Wyjaśniła dziennikarzom publicznej rozgłośni radiowej, że dzięki pomocy ekspertów od genealogii zdołała zlokalizować w Szkocji (nazwa miejscowości nie została po-

dana do publicznej informacji) swą biologiczną matkę, Elisabeth. Radiowcy pomogli w poszukiwaniach. Pojechała do Szkocji z mężem, córką i zięciem.

Drzwi do domu matki otworzył mężczyzna, który okazał się jej przyrodnym bratem. Powiedziała mu, że przyjechała z Irlandii, bo dowiedziała się, że właśnie tu mieszka moja mama; zapytałam, czy mogłabym ją zobaczyć. Odparł, że „naturalnie tak” – opowiadała pani Eileen.

Eileen Macken pozostała u matki w Szkocji przez trzy dni.

## Najemcy zrujnowali dom w Cork

Właścicielka jednego z domów w Cork podczas audycji lokalnego radia Cork's RedFM opowiedziała o tym, jak została urządzona przez najemców. Przedstawiła też fotografie. Dom, który im udostępniła został zdewastowany, a śmieci, jakie pozostawili utrudniały dostanie się do środka.

Właścicielka kilkakrotnie próbowała umawiać się z najemcami, zawiadamiana przez sąsiadów o biegających po ogródku szczurach i zwałach śmieci tam zalegających. Kiedy ostatecznie przybyła na miejsce, najemców już tam nie było. Wyprowadzili się, nie regulując rachunku. W kuchni wały się stopy toreb i resztek jedzenia, a meble w pozostałych pomieszczeniach zostały zdewastowane. Jednym słowem, a właściwie trzema – bród, smród i ubóstwo. Właścicielka wezwała pracowników ISPCA oraz deratyzatora. Służby, zanim zabrały się za porządkowanie, zdążyły zabrać z terenu posesji pozostawione tam bez opieki psa i dwa koty.



Najemcy mieszkali w tym domu przez sześć lat i oprócz kilku miesięcy nie tylko płacili za wynajem, ale nawet się nie spóźniali. Przykrą niespodzianką zgotowali dopiero na koniec. Koszty renowacji domu poniesie właścicielka. Będzie to przynajmniej kilka tysięcy euro.

## Weź udział w ankiecie i otrzymaj kupon do Dunnes Stores

Około 120 tys. Polaków mieszka dziś w Irlandii i korzysta z opieki medycznej. Celem badań stanu zdrowia Polaków i ich korzystania z usług medycznych jest zrozumienie, jak postrzegają pracę irlandzkiej służby zdrowia. Dane w tym temacie pozwolą na podjęcie decyzji o polepszeniu tych usług w niedalekiej przyszłości.

Badania w tym zakresie są sfinansowane i przeprowadzone przez naukowców z NUI Uniwersytetu w Galway. Po zakończeniu bardzo udanego badania pilotażowego w roku 2016, rozpoczynają teraz badania na szerszą skalę. W badaniu pilotażowym wzięto udział 87 kobiet i mężczyzn z Polski, którzy mieszkają w Irlandii. Grupa ta uznała badanie za bardzo korzystne i mające duże znaczenie dla poprawy opieki medycznej na wyspie.

Do przeprowadzenia powyższych badań, potrzebnych będzie 200 osób w wieku od 18 lat. Osoby zainteresowane udziałem w badaniu spotkają się z badaczem z NUI Uniwersytetu w Galway i zostaną poproszone o wypełnienie ankiety, która zajmie ok. 45 minut. Każdy, kto weźmie udział w badaniu, otrzyma kupon o wartości 10 EUR do sklepów Dunnes Stores. W ankiecie nie ma osobistych pytań, ankietowani będą pytani o opinie na temat różnych aspektów zdrowia i czy ostatnio korzystali z niektórych usług opieki zdrowotnej.

Ankieta jest w języku angielskim z dostępnym tłumaczeniem. Jeśli jesteś zainteresowany/a udziałem w badaniu, prosimy o kontakt

z Danem Kelleherem poprzez naszą stronę na Facebooku: <https://www.facebook.com/nuigalwaypolishhealthsurvey/> lub wyślij do niego e-mail na adres: [d.kelleher2@nuigalway.ie](mailto:d.kelleher2@nuigalway.ie) zadzwoń pod numer 0852574629.





## Noc Kupaty 2019 w Limerick

**P**omysł Nocy Kupaty w Limerick narodził się z inicjatywy kilku przyjaciół, członków Klubu Twórczego Myślenia. Impreza ma celu integrację różnych społeczności oraz spędzenia czasu w miłej atmosferze, dlatego organizatorzy nie przewidzieli opłat za wstęp.

Historia Słowian pokazuje jak narody świętowały nastanie przesilenia letniego zwanej Nocą Świętojańska, a w Europie Wschodniej Nocą Kupaty. Tradycja Kupaty poprzedza chrześcijaństwo i skupia się wokół elementów ognia i wody. Z przesileniem letnim, kie-

dy to noce są najkrótsze, a dni najdłuższe związanych było szeregi obrzędów słowiańskich, którzy świętowali nadejście lata.

Istnieją wierzenia starożytne, że w przeddzień Iwana Kupaty to jedyny czas w roku, kiedy kwitną paprocie. Dobrobyt, szczęście i moc spotykało każdego, kto znalazł kwiat paproci. Dlatego tej nocy, ludzie wędrowali przez lasy w poszukiwaniu magicznych ziół, a zwłaszcza nieuchwytnego kwiatu paproci. Młode kobiety mogły nosić wianki wykończone dzikimi kwiatami, które później wrzucały do pobliskiego stawu, jeziora lub rzeki.



**Polska Éire**  
FESTIVAL 2019  
1-16 JUNE



OVER 150 EVENTS IN IRELAND AND POLAND

ATHLONE  
BANTRY  
CLONMEL  
CARRIGALINE  
CARLOW  
CAVAN  
COBH

CORK  
DUBLIN  
DUNDALK  
ENNIS  
GALWAY  
GOREY  
KILKENNY

LIMERICK  
MULLINGAR  
NAVAN  
NEW ROSS  
RUDA ŚLĄSKA (PL)  
SWORDS  
WATERFORD

**ART CONNECTED**  
POLSKA ÉIRE FESTIVAL 2019 3<sup>rd</sup> Edition  
Group Exhibition 31 MAY - 23 JUNE

EVA KELLY illustration  
EMILIA BIEDRZYCKA photography  
AGA SZOT painting

**OPENING NIGHT**  
31 MAY, 6.30pm  
ART CAFE DUBLIN  
1 Frenchman's Lane, Dublin 1

**MUSIC PERFORMED BY**  
DUBLIN CITY ROUNDERS  
with special guest  
MUIREANN MCDONNELL

ALTERNATIVE 4  
ONLINE BILETY: €18  
BILETY: €12  
BILETY: €10  
BILETY: €8  
BILETY: €6  
BILETY: €4  
BILETY: €2

**RAFAŁ RUTKOWSKI**  
STAND-UP COMEDY

22.06.2019 23.06.2019  
CORK DUBLIN  
Blackrock National Harling Club Start: 7pm  
Biblioteka Polska Dublin Bibliary Start: 7pm

ALTERNATIVE 4, GLOS, TRÓ, PółkiPrzebieg, printout, etc.

**Polska Éire FESTIVAL**  
THE CRAZY WILL BE DOBRY

5<sup>th</sup> edition  
POLSKA ÉIRE

**DZIEŃ RODZINY FAMILY DAY**  
15 CZERWCA

Co nas czeka?  
- Przedstawienie teatralne,  
- ludowe przysłówki Lisowiaków,  
- tańce ludowe,  
- kiermasz rękodziela,  
- gry i zabawy dla dzieci.

ALTERNATIVE 4, GLOS, TRÓ, PółkiPrzebieg, printout, etc.

# Roszczenia z tytułu urazu kręgosłupa\*

**D**o urazów kręgosłupa najczęściej dochodzi w wyniku uderzenia, które uszkodza jeden lub więcej kręgów i prowadzi do zaburzenia normalnego funkcjonowania rdzenia kręgowego. Rdzeń kręgowy przesyła impulsy z mózgu do reszty ciała. W zależności od siły nacisku na korzenie nerwów i dokładne umiejscowienie urazu, skutkiem może być silny i przewlekły ból, paraliż i/lub nieuleczalna kontuzja. Jeśli Ty lub członek Twojej rodziny doznaliście urazu kręgosłupa\*, być może macie podstawy, by domagać się odszkodowania.

## Rodzaje urazów kręgosłupa\*

Większość urazów kręgosłupa\* prawie zawsze prowadzi do ograniczenia mobilności lub jakiegoś rodzaju paraliżu. Dokładna lokalizacja i stopień uszkodzenia są dwoma kluczowymi czynnikami, które określają, jak poważny jest uraz. Rodzaje urazów kręgosłupa:

### Szyjny

Uraz kręgosłupa szyjnego\*, czyli obszaru znajdującego się bezpośrednio pod podstawą czaszki, gdzie rdzeń kręgowy łączy się z mózgiem. Uraz ten jest zwykle wynikiem gwałtownego zderzenia, np. w wypadku drogowym.

### Piersiowy

Uraz kręgosłupa piersiowego\*, czyli obszaru między głową a brzuchem. Urazy w tym rejonie kręgosłupa zwykle skutkują paraplegią. Paraplegia to upośledzenie funkcji motorycznych lub czuciowych kończyn dolnych, np. utrata kontroli nad motoryką nóg.

### Lędźwiowo-krzyżowy

Uraz lędźwiowo-krzyżowy, czyli obszaru dolnej części pleców, brzucha i miednicy. Urazy kręgosłupa\* występujące w tym rejonie zmniejszają mobilność bioder oraz kontrolę nad układem moczowym i nogami.

### Zespół ogona końskiego (*cauda equina*)

Zespół ogona końskiego jest stanem, w którym nerwy zlokalizowane u podstawy rdzenia kręgowego ulegają zgnieceniu, co powoduje uszkodzenie nerwów kontrolujących pęcherz i jelita.

## Przyczyny urazów kręgosłupa\*

Uraz kręgosłupa\* może być skutkiem poślizgnięcia się, potknięcia, upadku lub poważnego wypadku drogowego. Do najczęstszych przyczyn urazów kręgosłupa należą:

- wypadki drogowe
- poślizgnięcia i upadki/wypadki w miejscach publicznych
- brutalny atak fizyczny
- wypadki podczas uprawiania sportu



- niezdiagnozowanie zespołu ogona końskiego (*cauda equina*)
- zaniedbania podczas operacji kręgosłupa
- zaniedbanie podczas procedury znieczulenia zewnątrzoponowego

## Rozpatrzenie sprawy

Rozstrzygnięcie każdej sprawy będzie inne, bo też i każdy przypadek jest inny. Ogólnie rzecz biorąc, cały proces przebiega w następujący sposób (oczywiście, wszystko zależy od danego przypadku, a Twój prawnik będzie Cię informował na bieżąco na każdym etapie procesu):

Prawnik skieruje roszczenie o odszkodowanie do oceny przez Komisję ds. Obrażeń Cieleśnych.

Komisja oceni Twoją sprawę i zaproponuje sumę odszkodowania.

Następnie Ty zdecydujesz, czy przyjąć zaproponowaną kwotę, czy ją odrzucić i tym samym rozpocząć kolejny etap procesu.

Jeśli obie strony zaakceptują proponowaną sumę odszkodowania, Twoja sprawa zostanie zakończona.

Jeśli jedna ze stron odrzuci sugerowaną kwotę odszkodowania, rozpocznie się następny etap procesu.

W przypadku gdy ocena Komisji ds. Obrażeń Cieleśnych nie zostanie zaakceptowana, wszczęte zostanie postępowanie sądowe, a sprawa trafi na salę rozpraw.

ny. Rozmowy te mają na celu rozstrzygnięcie wszelkich sporów związanych z sumą odszkodowania. Przyznane odszkodowanie składa się zazwyczaj z kwoty z tytułu samej szkody oraz uwzględnia ewentualne dodatkowe koszty, które poniosłeś. Roszczenia te nazywane są roszczeniami z tytułu szkód:

Szkody zwyczajne: szkody niematerialne, takie jak ból i cierpienie oraz/lub urazy fizyczne i emocjonalne odniesione w wyniku wypadku oraz ich wpływ na jakość życia.

Szkody szczególne: wydatki bieżące poniesione w następstwie wypadku\*, np. utrata zarobków (jeśli po wypadku nie mogłeś/aś pracować), przyszła utrata zarobków wynikająca z braku pracy przez długi czas, rachunki medyczne, przyszłe rachunki medyczne oraz dodatkowe koszty podróży związane z wypadkiem/urazem, np. podróz do i ze szpitala.

## Okresy przedawnienia\*

Ograniczenia czasowe związane z czasem na zgłoszenie roszczenia różnią się zależnie od sytuacji. Ogólna zasada dotycząca spraw związanych z uszczerbkiem na zdrowiu\* mówi o 2 latach na zgłoszenie roszczenia od daty doznania urazu kręgosłupa\* lub dnia, w którym został on stwierdzony. Okres przedawnienia jest inny, gdy to dziecko doznało urazu kręgosłupa\*. Niepełnoletni ma 2 lata na zgłoszenie roszczenia od dnia ukończenia 18. roku życia.

## Skontaktuj się z prawnikiem ds. urazów kręgosłupa\*

Jeśli doznałeś/aś urazu kręgosłupa\*, nasz zespół prawników ds. uszczerbku na zdrowiu\* z Dublina chętnie odpowie na wszelkie Twoje pytania. Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z Tracey Solicitors pod nr tel. 01 649 9900 lub pod adresem e-mail: ask@traceysolicitors.ie i opisz nam swoją sprawę.

Przed posiedzeniem sądu mogą odbyć się spotkania ugodowe. W większości przypadków kwota odszkodowania zostaje uzgodniona podczas spotkań ugodowych i sprawa kończy się ugodą nim trafi na salę sądową.

Jeśli jednak porozumienia osiągnąć się nie uda, pozostanie czekać na rozprawę sądową, gdzie ostateczny werdykt w Twojej sprawie zostanie wydany przez sędziego.

Rozmowy ugodowe są dobrą okazją dla reprezentującego Cię zespołu prawników do rozmów z zespołem prawników drugiej stro-

Tracey Solicitors. Jesteśmy firmą prawną z siedzibą w Dublinie specjalizującą się w sprawach związanych z obrażeniami ciała. Świadczymy usługi prawne polskim klientom mieszkającym w Irlandii przez ostatnie 10 lat. Jeśli potrzebujesz pomocy prawnej skontaktuj się z Moniką Kealy pod numerem 0851502626. Udzielamy usług prawnych w języku polskim.

Tracey Solicitors, 16/17 St. Andrew Street, Dublin 2  
T: 01 6499900, W: <https://www.traceysolicitors.ie/pl/>

\*W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



**Tracey Solicitors**

*Making law accessible*

*Twój prawnik w Irlandii*

# Kancelaria Prawna

- WYPADKI W PRACY \*
- WYPADKI DROGOWE \*
- WYPADKI W MIEJSCU PUBLICZNYM \*
- ZANIEDBANIA MEDYCZNE \*

Zadzwoń: **Monika Kealy**

**(085) 150 26 26**

📍 16/17 St. Andrew Street, Dublin 2

✉ [polishteam@traceysolicitors.ie](mailto:polishteam@traceysolicitors.ie)

🌐 [www.traceysolicitors.ie/pl](http://www.traceysolicitors.ie/pl)



\*W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.

# Pomóżmy uratować Antosia!

**P**ani Małgorzata Nowak z Galway napisała do portalu KierunekIrlandia.eu z prośbą o pomoc. Publikujemy jej list z nadzieją, że ludzie dobrej woli jest więcej. Pomóżmy uratować Antosia!

Mam na imię Gosia. Od 16 lat mieszkam w Irlandii w Galway. Do tej pory wiedziałam w miarę spokojne życie jak tysiące Polaków na tej wyspie. Czasami zdarzały się problemy, jak wszędzie. Ale dziś mogę powiedzieć, że te problemy to właściwie nic. Ostatnio w mojej rodzinie wydarzył się ogromny dramat. Mojemu bratu, który mieszka w Polsce urodziło się długo oczekiwane dziecko. Niestety Antoś, tak na imię ma mój bratanek urodził się z bardzo poważną wadą serca. Ostatnie 3 miesiące to najgorszy czas w moim życiu. Przyszło nam się zmierzyć z ogromną bezsilnością i bezradnością zwykłego człowieka. Do tego wszystkiego dochodzi jeszcze oczywiście rozłąka i wyrzuty sumienia, że jestem tak daleko.

Od początku lutego Antoś przebywa w szpitalu i to co przeszedł to prawdziwe piekło na Ziemi. 3 miesiące ciężkiej walki o ŻYCIĘ!!!!

W tym czasie przeprowadzono u niego 5 operacji. Był też czas, że niestety nadzieja i wiara gasła, bo Antoś umierał. Jednak nasz mały rycerz zwalczył wszystkie przeciwności i nadal jest z nami i powoli dochodzi do siebie po tej trudnej walce. Lekarze w Polsce zrobili już wszystko co możliwe jednak zagrożenie nadal trwa, gdyż udało im się tylko przedłużyć życie Antosia. Więcej zrobić już nic nie mogą. Krytyczne zwężenie tętnic płucnych to tykająca bomba. Jedynym lekarzem na Świecie, któ-

ry podejmie się wykonania operacji jest prof. Hanley w Stanford w Stanach Zjednoczonych. Niestety koszt to 6.5 mln złotych. Próbowaliśmy również we Włoszech i Niemczech, lecz ze względu na zespół Alagillea, który posiada Antoś lekarze nie podjęli się naprawy serduszka.

Obiecałam, że zrobię wszystko, aby pomóc mojemu bratankowi. Dlatego uderzam do wszystkich drzwi. Stąd moja prośba, aby za pośrednictwem Waszej strony zwrócić się do Polonii o pomoc w zbiorce pieniędzy na operację. Antoś ma założone konto w fundacji SIE-POMAGA. Na koncie jest już milion złotych. To naprawdę bardzo dużo i jesteśmy wdzięczni lu-

dziom za każdą wpłaconą złotówkę. Lecz kwota jest tak kosmiczna, że to dopiero 15%. Zdajemy sobie sprawę, że bez pomocy mediów może się to nie udać.

Wiem że jesteście Państwo portalem informacyjnym, ale gdyby była możliwość napisania artykułu i udostępnienia linku że zbiórka Antosia byłaby bardzo wdzięczna. W ten sposób informacja dotarłaby do większej liczby osób. Antoś poruszył serca wielu ludzi i wierzę, że każdy kto przeczyta jego historię nie pozostanie obojętny i w miarę możliwości pomoże w tej trudnej walce.

Poniżej dotychczas link do zbiórki.  
<https://www.siepomaga.pl/pilne>

**BARDZO PILNE!**

**Antoś umiera!  
Powstrzymaj  
jego śmierć!**

**POMÓŻ!**

Zbiórka zweryfikowana przez Fundację Siepomaga

## 406 Polaków dostało irlandzkie obywatelstwo

Aż 406 Polaków odebrało w kwietniu paszporty i zostało Irlandczykami. W ceremonii nadania obywatelstwa w Killarney w hrabstwie Kerry uczestniczyło w sumie 2400 osób.

Polacy byli zdecydowanie najliczniejszą grupą. Następni w kolejności byli Brytyjczycy (309), Rumuni (218) i Hindusi (186). Po raz drugi z rzędu uroczystość odbyła się poza Dublinem. Centrum Kongresowe w Killarney ma być w przyszłości główną lokalizacją dla podobnych imprez.

Pierwsza ceremonia naturalizacji odbyła się w 2011 r. Od tamtej pory w galach nadania irlandzkiego obywatelstwa wzięło udział 86 tys. osób ze 181 krajów.

## Film „Tylko nie mów nikomu” wśród najczęściej oglądanych także w Irlandii

Film Tomasza Sekielskiego „Tylko nie mów nikomu”, który zadebiutował na YouTube wywołał burzę w internecie. Także w Irlandii jest wśród najchętniej oglądanych pozycji.

Dziennikarz rozmawiał z księżmi katolickimi, którzy dopuścili się zbrodni pedofilii i z ich ofiarami. Film dokumentalny Sekielskiego oglądają nie tylko Polacy. Jest obecnie w czołówce najpopularniejszych produkcji. W Polsce zajął pierwsze miejsce, co nie jest zaskoczeniem, ale cieszy się zainteresowaniem także w innych krajach. Na Twitterze pojawiła się informacja o wysokiej pozycji „Tylko nie mów nikomu” w Irlandii, Norwegii i Islandii, w innych krajach również cieszy się popularnością.

Irlandia boryka się z problemami związanymi z pedofilią księży od dziesięcioleci. W latach osiemdziesiątych przypadki pedofilii były ujawniane, co doprowadziło irlandzki Kościół katolicki do kryzysu. Holandia, gdzie „Tylko nie mów nikomu” jest obecnie na 20. miejscu, także ma za sobą burzliwą historię. W ciągu ostatnich 100 lat 20 z 39 tamtejszych hierarchów tuszowało przypadki pedofilii. Idąc dalej tym tropem, możemy spodziewać się popularności tego dokumentu także w Argentynie, Kanadzie czy Włoszech.

„Tylko nie mów nikomu” może odnieść międzynarodowy sukces, mimo że wystartować nawet bardziej spektakularnie. Film miał premierę w sobotę 11 maja, a nic tak nie odciąga od komputerów, jak dobra pogoda w dzień wolny. Ponadto film trwa ponad 2 godziny, co może zniechęcać ludzi żyjących w pośpiechu.



**MW DENTAL**  
**MONIKA WOZNAK**  
CORK- BALLINCOLLIG

**OFERUJE PELEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

1. **Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci**
2. **Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50**
3. **Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci**
4. **Wypełnienia kompozytowe**
5. **Wybielanie zębów**
6. **Bezbolesne leczenie kanałowe**
7. **Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)**
8. **Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego**

Tel. 0214873434  
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir  
Main Street, Ballincollig

Godziny otwarcia  
Pon-Sob 10:00 - 18:00







# **KUP MIESZKANIE W POLSCE NA KREDYT!**



Panuje powszechna opinia, że pracując w Irlandii nie dostaniesz kredytu w Polsce.  
**Jednak otrzymując dochód w Irlandii możesz uzyskać w polskim banku  
kredyt na zakup w Polsce:**

➤ mieszkania dla siebie lub na wynajem ➤ domu ➤ budowę domu

***SKONTAKTUJ SIĘ Z NASZYM BIUREM  
I SPRAWDŹ SWOJĄ ZDOLNOŚĆ KREDYTOWĄ W POLSCE***

33 Cook Street,  
2nd Floor Office

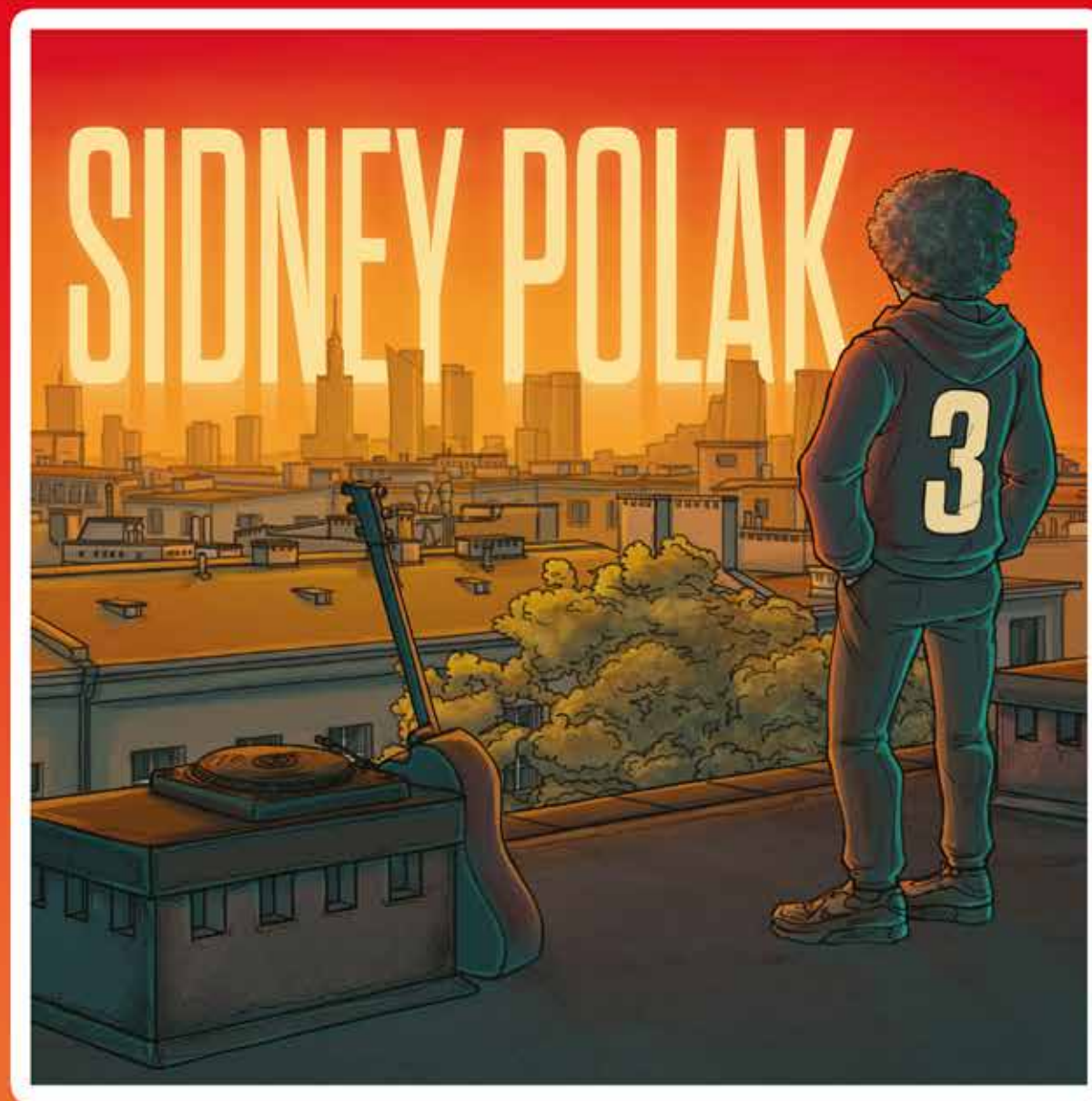
TEL/FAX. **021 424 87 60**

E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)

Unit 26, Park West Enterprise Centre  
Nangor Road, Dublin 12

TEL. **018 06 65 55 ; 0833191536**

E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)



**DUBLIN**  
**WHELANS MAIN ROOM**

**6.10.2019**

**19:00**

bilety do nabycia na [www.koncerty.ie](http://www.koncerty.ie)



# Nowa akcja Aktywnych Seniorów

**D**armowe książki dla polskich pacjentów Mercy University Hospital w Cork to nowy projekt realizowany przez organizację Together-Razem Centre, University Hospital oraz Cork City of Sanctuary.

Aktywni Seniorzy postanowili pomóc polskim pacjentom w Mercy University Hospital. Rozpoczęli zbiórkę książek, z których stworzą małą, otwartą biblioteczkę. Wszystko po to, by nasi rodacy, którzy przebywają w szpitalu, mogli sięgnąć po lekturę w ojczystym języku.

Projekt bookcrossingu prowadzi Together-Razem Centre pod patronatem Cork City of Sanctuary. Dzięki uprzejmości dyrekcji szpitala Mercy University Hospital pierwszy księgozbiór powstanie właśnie tam.

*Pomysł nie powstał dzięki jednej osobie, jest rezultatem grupowej debaty Aktywnych Seniorów – wspianych ludzi, którzy zarażają dobrą energią i rozprzestrzeniają ją na wszystko i wszystkich wokół* – mówi Ewa Ikwanty, koordynator grupy seniorów.

Książki w języku polskim to dopiero początek. Na początek dążymy do stworzenia biblioteczki w języku polskim, ale w przyszłości zaprosimy inne społeczności migrantów do dzielenia się lekturami w swoich ojczystych językach. Mamy



nadzieję stworzyć małą multikulturową i wielojęzyczną biblioteczkę, aby każdy chory mógł chociaż na chwilę oderwać się od trudnej rzeczywistości. Celem akcji jest umożliwić niemówiącym po angielsku pacjentom szpitala i członkom ich rodzin dostęp do książek w ich ojczystym języku.

Apelujemy przede wszystkim do mieszkańców Cork i okolic. Pamiętajcie, że książki kochają czytelników! Jeśli macie zalegające na półkach książki, których nie potrzebujecie, podzielcie się nimi. Szukamy pogodnych i podnoszących na duchu publikacji. Wolontariusze wybiorą te najbardziej odpowiednie. Każda z książek zostanie oznaczona logo projektu. Następnie wraz z pracownikami Mercy University Hospital stworzymy otwartą biblioteczkę w szpitalu na drugim piętrze. Książkami będzie można swobodnie się dzielić i zabierać do czytania.

Wierzmy, że dobra lektura w ojczystym języku pomoże szybciej wracać do zdrowia pacjentom. Mamy również nadzieję, że znajdą się tacy sami pasjonaci jak my i podobne biblioteki powstaną w całej Irlandii.

Więcej informacji: [info@together-razem.org](mailto:info@together-razem.org).  
Adres: Together-Razem Centre  
Unit 2A, Kilnap Bussines Pk  
Old Mallow Rd, Cork  
T23 V9K3

## Rozliczamy P60 od ręki!

**Czy wiesz, że możesz rozliczyć się z podatku bez wychodzenia z domu i dosłownie od ręki?**

Zrobimy to za Ciebie! Za darmo sprawdzimy, czy należy Ci się zwrot i dokonamy jego rozliczenia. Wystarczy, że do nas zadzwonisz lub napiszesz e-maila, a od razu uzyskasz informację o należnym podatku. Każdy, kto kiedykolwiek rozliczał się w D&M Services, figuruje w naszej bazie danych i nie musi dostarczać osobiście P60.

Na początku roku pracownicy otrzymają od pracodawców P60, czyli podsumowanie dochodów i podatków z tytułu pracy za ubiegły rok. Wystarczy, że wyślesz do nas dokument P60, a nasi księgowi sprawdzą, czy przysługuje Ci zwrot podatku.

**Dublin:**  
**Unit 26**  
**Park West Enterprise Centre**  
**Nangor Road**  
**Dublin 12**

**Cork:**  
**33 Cook Street**  
**2 piętro**  
**Cork**

Zobacz szczegółowe informacje na stronie [www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu) i skorzystaj z dziesięcioletniego doświadczenia naszego biura.

## Deklaracje podatkowe zastąpiły P45 i P60

Od 1 stycznia 2019 r. P45 i P60 zostały zniesione i zastąpione systemem online w ramach modernizacji PAYE. Po zakończeniu zatrudnienia nie otrzymasz już P45. Zamiast tego, twój pracodawca musi teraz wysłać te informacje drogą elektroniczną do Revenue. Certyfikat P60 zostanie zastąpiony roczną deklaracją.

P60 za rok 2018 będzie ostatnim P60, który otrzymasz od swojego pracodawcy. Twoje roczne zestawienie za rok 2019 będzie dostępne po

31 grudnia 2019 r. za pośrednictwem usługi dostępnej na stronie Revenue: myAccount. Zestawienie, które otrzymasz na koniec roku będzie zawierać szczegółowe informacje na temat całego wynagrodzenia oraz podatku dochodowego, USC i PRSI potrąconych przez pracodawcę w ciągu roku. Znajdą się tam także potrącenia z lokalnego podatku od nieruchomości (LPT) (jeśli zdecydujesz się na odliczenie LPT od wynagrodzenia).



To bardzo proste:

- Zeskanuj swoje P60 i wyślij do Nas na adres [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)
- Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADCZA**

ROZLICZENIA P60 & P45

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOŚÓB ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**  
[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

33 Cook Street  
2 piętro, Cork  
TEL./FAX 021 427 83 49  
E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)

D&M Services Unit 26,  
Park West Enterprise Centre  
Nangor Road, Dublin 12  
TEL. 018 06 65 55 0833191536 E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

# CZYTELNIA

## Pacjentka

Autor: Michaelides Alex



Najbardziej oczekiwany thriller psychologiczny 2019 roku!

Ceniona malarka i fotografka mody Alicia Berenson wie życie, jakiego z pozoru każdy mógłby jej pozazdrościć. Jednak pewnego wieczoru, gdy jej mąż Gabriel wraca do domu, Alicia pięć razy strzela mu w głowę.

Od tego momentu kobieta przestaje mówić. Nikt poza nią nie wie, co wydarzyło się tamtej nocy. Ostatecznie trafia do zamkniętego ośrodka psychiatrycznego Grove.

Pewnego dnia w tymże ośrodku rozpoczyna pracę psychoterapeuta Theo Faber. Zafascynowany postacią Alicii i jej historią Theo robi wszystko, co w jego mocy, aby dotrzeć do pacjentki i sprawić, żeby się przed nim otworzyła.

Chce także rozwikłać zagadkę śmierci Gabriela. Poznając pacjentkę, psychoterapeuta nieoczekiwanie odnajduje coraz więcej podobieństw w ich losach. Dokąd zaprowadzą go ich rozmowy i co się stanie, jeśli Alicia wreszcie zacznie mówić?

## Dziennik 29. Interaktywna gra książkowa

Autor: Chassapakis Dimitris



Minął 28 tydzień tajnych prac wykopaliskowych, które miały przybliżyć ludzkość do poznania sekretu obcej cywilizacji. W 29 tygodniu stało się jednak coś niezwykłego!

Zniknął cały zespół, pozostawiając po sobie jedynie dziennik. Twoim zadaniem będzie rozwikłanie tej tajemnicy.

Rozwiąż zagadki i tamigłówki, aby zdobyć kolejne klucze i móc kontynuować rozgrywkę.

Dziennik 29 to interaktywna książka, która jest równocześnie grą pełną niespodzianek. Czy odważysz się podjąć wyzwanie?

## Serotonina

Autor: Houellebecq Michel



Najnowsza powieść Michela Houellebecq, najstawniejszego żyjącego francuskiego pisarza, konstatatora i uważnego krytyka kultury zachodniej.

Okrzyknięta najbardziej rozpaczliwą i mroczną w dorobku wybitnego pisarza, Serotonina to historia czterdziestosześcioletniego Florent-Claude'a Labrouste, który pewnego dnia odkrywa, że jego partnerka zdradzała go podczas filmowanych orgii z młodymi mężczyznami. Opuszcza ją i całymi dniami snuje się po barach, wygłaszając tyrady na temat związków miłosnych. Bohaterowi udaje się funkcjonować jedynie dzięki regularnemu zażywaniu tabletki Captorix, która powoduje wydzielanie serotoniny, zwanej hormonem szczęścia.

## Dziewczyna o czterech palcach

Autor: Krajewski Marek



Nieśmiertelna gra.

Rok 1922. Niebezpieczny czas przelomu. Na Kresach Wschodnich Rzeczypospolitej bandy bolszewików sieją terror, zostawiając za sobą trupy mężczyzn i zhańbione kobiety. Na linii Lwów – Warszawa – Wolne Miasto Gdańsk trwa bezwzględny wyścig wywiadów. Lwowski śledczy Edward Popielski, zwany Łyssym, dostaje propozycję nie do odrzucenia. By ocalić swoją karierę, musi wytropić okrutnego bandytę i rozwiązać zagadkę podejrzanego samobójstwa. Wkracza w sam środek szpiegowskiej rozgrywki. Tu nie ma miejsca na walkę z otwartą przyłbicą, życie i śmierć są tylko środkami uświęconymi przez cel, a gra toczy się o najwyższą stawkę – o zachowanie świeżo wywalczonej polskiej niepodległości. Każda chwila wytchnienia może się okazać prowokacją, a każdy ruch ostatnim...

Pierwsza powieść szpiegowska Marka Krajewskiego. Tę książkę chciał napisać od zawsze. Tajemnice historii przedwojennej Polski, zakulisowe rozgrywki, świetnie oddany klimat lat 20. i wartka akcja, od której nie będziesz mógł się oderwać.

# Czytanie



# to działa!

Polska  
Księgarnia



tel: 018749514; 0899778904

www.ksiazki.ie

W Dublinie  
w księgarni do nabycia  
**2,300**  
tytułów książek  
ponad **190**  
tytułów prasy

W bazie  
posiadamy  
ponad **70,000**  
tytułów książek  
oraz **2,600**  
tytułów prasy

lektury  
podręczniki  
gry planszowe  
filmy, cd, dvd  
polskie leki, ziola  
**przekazy pieniężne**  
bilety na wycieczki  
i koncerty

Sprowadzamy  
prawie wszystko  
Wysyłamy książki i prasę  
pocztą, prowadzimy  
teczki stałego klienta

**SPRAWDŹ NAS!**

58-66 Parnell Street, Dublin 1  
MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE  
Pasaż handlowy pod Lidlem  
centrum Dublina





**KRZYSIEK WIŚNIEWSKI**  
chris.waterford@gmail.com

# Rewolucja seksualna w szkołach

Irlandzkie Ministerstwo Edukacji szykuje się do poważnych zmian w programie nauczania przedmiotu zwanego Relationships & Sex Education (RSE), czyli nauczania o związkach i seksualności człowieka. Planowane zmiany mają iść z „duchem czasu” i odzwierciedlać wytyczne World Health Organisation (WHO), które przez dużą część społeczeństwa są uważane za zbyt liberalne.

Rząd szykujący poważne zmiany w edukacji seksualnej w szkołach podstawowych i średnich zapowiada, że nowy program będzie odzwierciedlał zmiany, jakie zaszły w społeczeństwie irlandzkim w ostatnich dziesięcioleciach. Program ma być także „skuteczny, obiektywny i przedstawiający fakty”.

Tyle założenia, a jak wyglądają realia zmian, które mogą trafić do irlandzkich szkół już od nowego roku szkolnego?

## Skuteczny

Co to znaczy, że program ma być skuteczny? Jak Ministerstwo Edukacji planuje mierzyć skuteczność nauczania o związkach i seksualności? I czy to oznacza, że obecny program jest nieskuteczny?

Według szczegółowych założeń rządowych edukacja seksualna ma przede wszystkim zapobiegać niechcianym ciążom, zmniejszyć liczbę chorych na choroby przenoszone drogą płciową i podwyższyć wiek inicjacji seksualnej. Jeśli te miary przyłożymy do obecnego systemu nauczania, to okaże się, że faktycznie nie jest on skuteczny.

Od wielu lat liczba niechcianych ciąż rośnie, podobnie jak liczba zarażonych chorobami przenoszonymi drogą płciową. Jednocześnie wiek inicjacji seksualnej regularnie się obniża. Zatem może reforma jest potrzebna czy wręcz konieczna?

Niestety odpowiedź na to pytanie nie jest wcale prosta. Bo owszem, reforma prawdopodobnie jest potrzebna, jednak nie w takiej formie, jak to proponuje rząd. Zliberalizowanie edukacji seksualnej planowane przez Ministerstwo Edukacji doprowadzi do tego, że przedmiot zwany RSE będzie nauczany w sposób podobny do tego, z czym mają do czynienia dzieci i rodzice w Wielkiej Brytanii. A tam... Niechcianych ciąż jest jeszcze więcej (szczególnie wśród nastolatków), choroby weneryczne są jeszcze powszechniejsze, a wiek inicjacji seksualnej jest znacznie niższy niż w Irlandii.

Czy zatem proponowane zmiany w RSE spowodują, że edukacja seksualna będzie bardziej skuteczna? Z obserwacji prowadzonych w krajach, gdzie obowiązuje system proponowany przez rząd irlandzki wynika, że absolutnie nie.

Co więcej, Ministerstwo Edukacji tłumaczy planowane reformy koniecznością dostosowania obecnego sposobu nauczania RSE do współ-

czesnych realiów. A przecież sami nauczyciele twierdzą, że program RSE ulega ciągłym zmianom, które praktycznie co roku dostosowują go do zmian, jakie zachodzą w społeczeństwie irlandzkim. Przedstawianie obecnego programu jako przestarzałego i nieadekwatnego do rzeczywistości jest zwyczajną manipulacją. Wprawdzie jego podstawy powstały w latach 90. ubiegłego wieku, ale ciągłe zmiany sprawiły, że oryginalna podstawa pozostała jedynie w szczątkowej formie.

## Obiektywny

Drugim założeniem nowego programu RSE ma być jego obiektywność. I tutaj twórcy owego programu są z góry skazani na porażkę. Przedmiotów takich jak matematyka czy fizyka da się nauczać w sposób obiektywny (dwa plus dwa zawsze będzie cztery, a grawitacja zawsze działa w ten sam sposób). Jednak przedmiot, w którym jednym z głównych zagadnień jest postawa moralna i sposób zachowania człowieka obiektywny być nie może.

Ludzie różnią się moralnością i opiniami na różne tematy, a tematyka związków międzyludzkich i seksualności jest pewnie obok polityki jedną z najbardziej kontrowersyjnych. Co dla jednego jest normą, dla kogoś innego może być wypaczeniem, a dla jeszcze innego – wyuzdaniem czy wręcz zbroczeniem.

Chcąc nauczać RSE obiektywnie, Ministerstwo Edukacji musiałoby odgórnie narzucić pewne normy, które będą przedstawiane dzieciom jako normy właśnie. A co w przypadku, kiedy odgórnie określona „norma” nie okaże się normalna dla danego nauczyciela, rodzica czy dziecka? Co w przypadku, kiedy różnice kulturowe (a przecież Irlandia szczeni się tym, że jest coraz bardziej multikultu) spowodują, że dla części rodziców nauczanie (według wytycznych WHO) ośmiolatek o masturbacji czy dziesięciolatek o używaniu prezerwatyw okaże się zbyt nowoczesne, zbyt liberalne, a może nawet obraźliwe? Czy w takim przypadku szkoły będą zmuszać dzieci do nauki RSE według nowego programu, czy może uszanują wolę rodziców i zwolnią ich dzieci z tego przedmiotu? W każdym z tych przypadków okaże się, że nauczanie przedmiotu takiego jak RSE w sposób „obiektywny” jest po prostu niemożliwe.

## Zgodny z faktami

Trzecim założeniem nowego programu jest „przedstawianie faktów dotyczących związków i seksualności”. I tutaj problem jest podobny jak w przypadku „obiektywności”, gdyż nie sposób dzieciom przedstawić wszystkich faktów w tym temacie. Nie jest to realne, bo zwyczajnie nie ma na to czasu i nie o to chodzi w tym przedmiocie, by zasypać dzieci tysiącami faktów.

Zatem nawet jeśli nauczyciele uczący RSE będą prezentować tylko fakty, to będą to fakty starannie wyselekcjonowane i opatrzone odpo-



wiednim komentarzem. A selekcją faktów zajmą się oczywiście autorzy nowego programu, którzy zrobią to zgodnie z wytycznymi WHO oraz potrzebami „nowoczesnego społeczeństwa”.

Czy zatem wśród faktów znajdzie się informacja o tym, że zgodnie z danymi statystycznymi małżeństwa jedнопłciowe są znacznie mniej trwałe niż małżeństwa między kobietą i mężczyzną? Szczerze wątpię, bo przecież mogłoby to obrazić pewną dość wpływową ostatnio grupę społeczną.

A że niektóre fakty są w stanie obrazić, w to nie wątpię. Jednym z przykładów niech będzie niedawna sprawa w Wielkiej Brytanii, kiedy to grupa transseksualistów zagroziła pozwem przeciw British Medical Association za użycie sformułowania... „ciążarna kobieta”. A skoro fakt, że mężczyzna nie może zająć w ciąży kogośkolwiek obraża, to pole do popisu dla selektywności faktów jest tutaj bardzo szerokie.

Nie wiadomo jeszcze, które z wielu faktów dotyczących relacji międzyludzkich i seksu zostaną wybrane do nowego programu RSE. Jednak można z dużą dozą prawdopodobieństwa przypuszczać, że będą one bardzo skrupulatnie wybrane tak, aby wspierać zmiany społeczne i obyczajowe w irlandzkim społeczeństwie.

## Kto ma wychować dzieci

Wielu rodziców, ale także nauczycieli już teraz wyraża swoje obawy wobec planów Ministerstwa Edukacji. Nauczanie RSE było zawsze bardzo delikatnym tematem w Irlandii i szkoły miały prawo do kształtowania programu tego przedmiotu, tak aby był on dostosowany zarówno do etosu szkoły, jak i do poszczególnych klas.

Teraz ministerstwo chce narzucić jeden wspólny model wszystkim szkołom podstawowym i średnim. Według projektu przedstawionego do konsultacji rodzicom i nauczycielom

szkoły nie miały prawa samodzielnie kształtować zagadnień nauczanych podczas RSE, a musiałyby postępować ściśle według wytycznych ministerialnych. Tym samym RSE byłby pierwszym przedmiotem nauczonym w szkołach irlandzkich, którego program jest całkowicie narzucony odgórnie.

Oczywiście Ministerstwo Edukacji doskonale wie, co robi i dlaczego. Chodzi głównie o to, by uniknąć sytuacji, gdy bardziej konserwatywne szkoły rezygnowałyby z kontrowersyjnych treści lub prezentowały je w sposób odmienny niż chcą tego autorzy nowego programu. Chodzi także o to, by uniemożliwić szkołom blokowanie wizyt na lekcjach RSE przedstawicieli organizacji zajmujących się promowaniem liberalnych ideologii związanych z seksualnością. Wpisanie takich wizyt do programu spowoduje, że także rodzice mogą nie być w stanie wymusić na szkołach rezygnacji z takich zajęć prowadzonych przez środowiska LGBT czy wręcz przez transwestytów czy drag queens.

Rodzice, którzy nie zgodzą się na takie zajęcia będą mieli do wyboru albo zabranie dzieci ze szkoły na czas takich zajęć, albo całkowite rezygnowanie z posyłania dzieci do szkoły, decydując się na homeschooling, czyli nauczanie w domu. I będzie to dotyczyło nawet tych konserwatywnych szkół, do których rodzice świadomie zapisywali swoje dzieci, licząc na wychowanie w duchu wartości, które sami wyznają.

Autorzy nowego programu RSE doskonale wiedzą, co robią, zmuszając szkoły do nauczania dokładnie tego, co będzie zapisane w tym programie. Nauczanie, szczególnie pewnych wartości, ma długotrwałe efekty i może pomóc w kształtowaniu przyszłych pokoleń na „nowoczesną i postępową” modłę. A że nie każdy podziela fascynację nowoczesnością i postępowością... Cóż, najwyraźniej dla Ministerstwa Edukacji zdanie rodziców w sprawie wychowania dzieci liczy się najmniej.

**T**hree Castle Head (właściwa nazwa to Dunlough Castle) – to ruiny fortecy w sąsiedztwie jeziora, stojące na szczycie 100-metrowego klifu na północnym krańcu półwyspu Mizen. Nazwa Three Castle Head pochodzi od trzech ufortyfikowanych wież.

# Three Castle Head



Jedyną dostępną trasą do tej perełki jest przejście przez prywatne tereny rolnicze i jeśli przestrzegamy zasad (zamykanie bramek oraz całkowity zakaz wprowadzania psów) i uiścimy dobrowolną wpłatę w wysokości 3 euro, to właściciele nie mają nic przeciwko.

Zamek ten został wybudowany w roku 1207 przez Donagha O'Mahnego i jest jednym z najstarszych zamków normandzkich w Irlandii Południowej. Zbudowano go bez użycia cementu i piasku, właśnie dlatego, wystawiony na warunki atmosferyczne znad Atlantyku, popadł w ruinę (ale jakże uroczą ruinę).


Budowla ta składa się z trzech wież potężnych wałem o wysokości do 6 metrów. Każda z wież ma trzy piętra. Są one zbudowane w typowym jak dla swojej epoki, prostokątnym kształcie, z jedną tylko różnicą – są niższe niż wiele im podobnych.

Twierdza wschodnia prawdopodobnie była wieżą wjazdową, choć z bramy niewiele dziś już pozostało. W tej wieży znajdują się schody spi-

ralne. Wieża zachodnia z liniowymi schodami była największą i to ona była główną siedzibą mieszkańców. Natomiast centralna twierdza miała oba rodzaje schodów i zapewniała możliwość dodatkowej obserwacji oraz służyła jako magazyny, a także miała za zadanie wzmocnienie łączącej je ściany.

Sama budowla oraz sąsiedztwo 400-metrowych klifów byłyby zniechęcającym celem dla atakujących, aczkolwiek nie ma żadnych zapisów, czy ktokolwiek, kiedykolwiek próbował ją zdobyć czy też sforsować.

Istnieje wiele legend na temat Trzech Wież: od rodziny, która według różnych podań albo została zamordowana, albo popełniła samobójstwo. Są też opowieści o Lady of the Lake, która nawiedza te ruiny, lub o skarbie ukrytym pod zamkiem.

Nieważne co jest prawdą, a co mitem – ważne, że jest to jedno z tych miejsc, do których zawsze będą wracał. 





Kontakt w Języku polskim  
**086 846 1547**

Tel: 021 427 3472,  
086 846 1547

info@finbarrmurphy.ie  
www.finbarrmurphy.ie

Lee White House,  
8, Washington St., Cork

## Kancelaria Prawnicza

Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy

Wypadki drogowe

Wypadki w miejscach publicznych

Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia

Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe

Sporządzanie testamentów

Prawo rodzinne

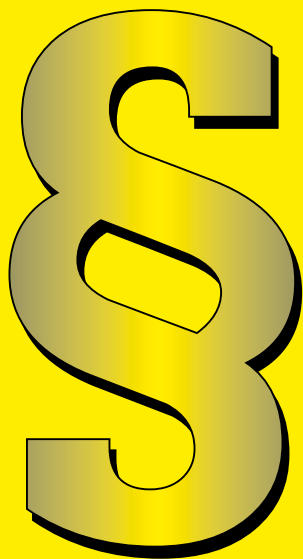
Prawo pracy

Porady prawne

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

## Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności

**www.prawnik.ie**



**01 49 100 10**

**085 PRAWNIK**

**085 7729645**

**Monika El Amki, Katarzyna Mastyło,  
Paweł Sobol, Piotr Kuderski, Beata Kozłowska**

Maguire McClafferty Solicitors, 224, The Capel Building, Mary's Abbey Dublin 7, Ireland

Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty